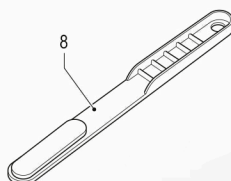
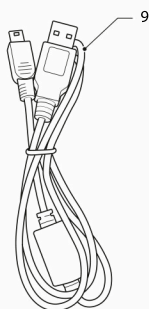
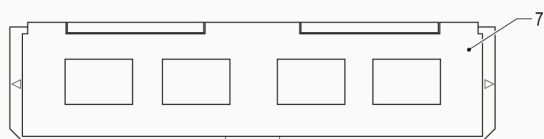
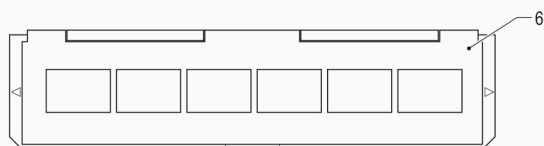
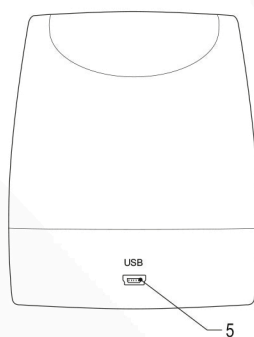
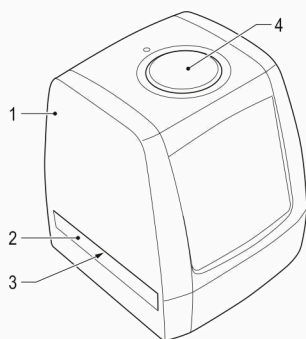
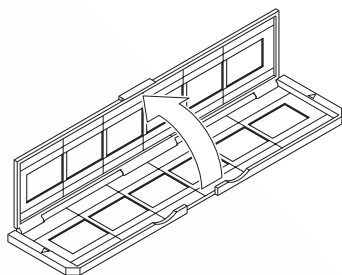


USER MANUAL (EN)	INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)
GEBRUIKSAANWIJZING (NL)	NÁVOD K POUŽITÍ (CS)
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)	NÁVOD NA POUŽITIE (SK)
MANUAL DE USUARIO (ES)	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)
MANUEL DE L'UTILISATEUR (FR)	KASUTUSJUHEND (ET)
MANUALE PER L'UTENTE (IT)	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA (LV)
MANUAL DO UTILIZADOR (PT)	VARTOTOJO VADOVAS (LT)
BRUGSVEJLEDNING (DA)	NAVODILO ZA UPORABO (SL)
BRUKERVEILEDNING (NO)	KORISNIČKI PRIRUČNIK (HR)
BRUKSANVISNING (SV)	MANUAL DE UTILIZARE (RO)
KÄYTTÖOPAS (FI)	РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ (BG)
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (EL)	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)
	KULLANIM KILAVUZU (TR)

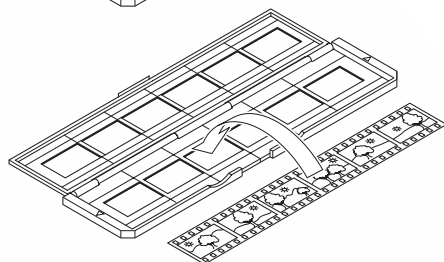
Film scanner



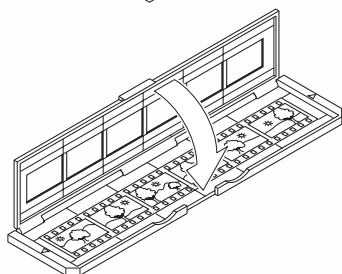
①



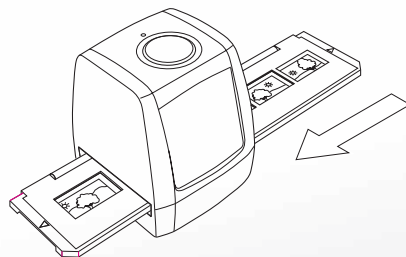
②

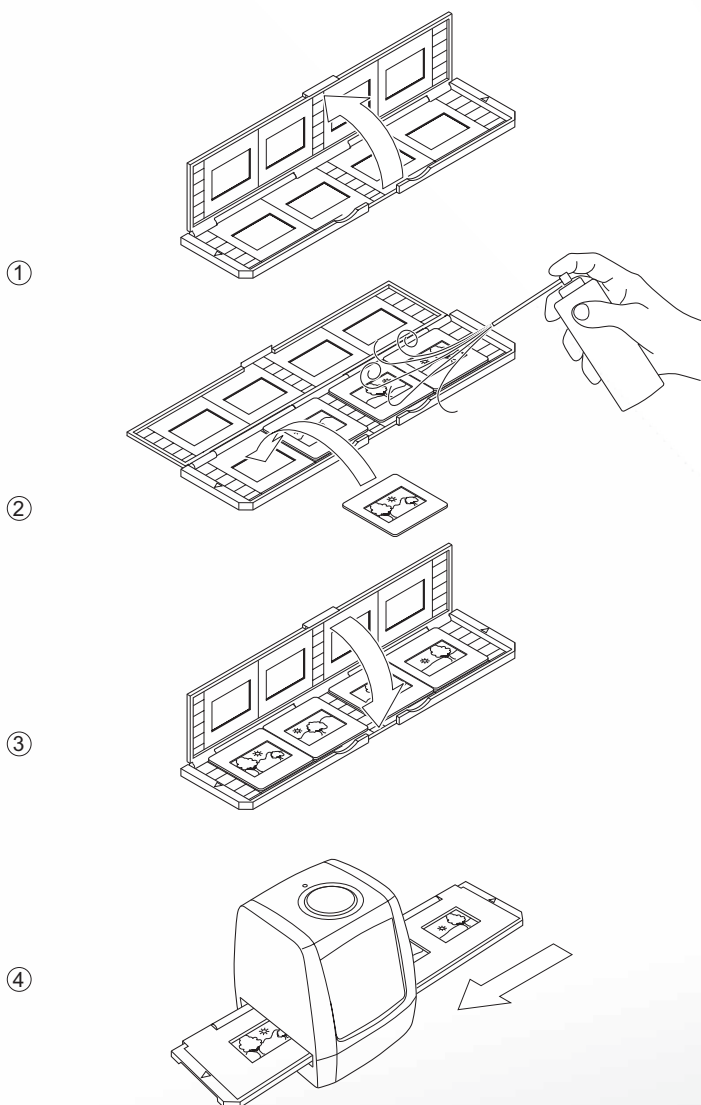


③



④





CSFILMSCAN100

Film scanner

Description (fig. A)

The film scanner is a device to scan negative film or positive film into a digital format.

1. Film scanner	
2. Accessory slot	<ul style="list-style-type: none"> Move the accessory through the accessory slot. <p>Accessories:</p> <ul style="list-style-type: none"> Negative film holder Positive film holder
3. Glass plate	
4. Scan button	<ul style="list-style-type: none"> Press the button to scan negative film or positive film into a digital format.
5. USB port	<ul style="list-style-type: none"> Use the USB port to connect the device to the PC.
6. Negative film holder	<ul style="list-style-type: none"> Use the negative film holder to scan negative film.
7. Positive film holder	<ul style="list-style-type: none"> Use the positive film holder to scan positive film.
8. Cleaning brush	<ul style="list-style-type: none"> Use the cleaning brush to clean the glass plate.
9. USB cable	<ul style="list-style-type: none"> Use the USB cable to connect the device to the PC.

Installation

Before connecting to the PC for the first time, install the NimoFilm software.

- Insert the CD into the CD-ROM drive.
The installation wizard appears.
- Click "NimoFilm" to start the installation.
- Select the setup language.
- Click "Next".
- Select the installation folder.
Default folder: "C:\Program Files\Mysher".
- Repeatedly click "Next" until the installation is completed.
- Click "Finish".
- Use the USB cable to connect the device to the PC.

Use

Negative film holder (fig. B1)

Refer to the illustration to scan negative film using the negative film holder.

Positive film holder (fig. B2)

Refer to the illustration to scan positive film using the positive film holder.

Operation sequence

- Connect the USB cable to the scanner and the PC.
- Open the NimoFilm software.
- Click "Capture" on the menu bar to show the "Photo Preview" window.
- Put the negative film or the positive film into the required accessory.
- Insert the accessory into the accessory slot.
- Select the folder to save the image.
Default folder: "C:\My Documents\My Pictures".
- In the "Photo Preview" window, set the required image settings.
- Take one of the following actions:
 - Press the scan button to start scanning.
 - Click "Capture" to start scanning.
- Remove the accessory from the accessory slot.
- Remove the negative film or the positive film from the accessory.
- Close the NimoFilm software.
- Disconnect the USB cable from the scanner and the PC.

Cleaning and maintenance

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the glass plate using the cleaning brush (brush side up).

Technical data

Power input	5 V DC
Lens	F = 2.8 mm
Focus range	Fixed focus
Sensor	1/4" CMOS
Image resolution	2 megapixels
Film sensitivity	Automatic
White balance	Automatic
Exposure compensation	Automatic
USB version	USB 2.0
File format	JPEG
Operating system	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Dimensions (LxWxH)	87 x 86 x 102 mm

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Keep the device away from sources of heat (e.g. radiators and stoves).
- Do not block the ventilation openings.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Only use the supplied power adapter.

Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.



Disposal

- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Documentation

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. The formal documentation includes, but is not limited to the Declaration of Conformity, the Material Safety Data Sheet and the product test report.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

CSFILMSCAN100

Filmscanner

Beschrijving (fig. A)

De filmscanner is een apparaat om negatieve film of positieve film naar een digitaal formaat te scannen.

1. Filmscanner	
2. Accessoiresleuf	<ul style="list-style-type: none"> Beweeg het accessoire door de accessoiresleuf. <p>Accessoires:</p> <ul style="list-style-type: none"> Filmhouder voor negatieven Filmhouder voor positieven
3. Glasplaat	
4. Scanknop	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de knop om negatieve film of positieve film naar een digitaal formaat te scannen.
5. USB-poort	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de USB-poort om het apparaat op de PC aan te sluiten.
6. Filmhouder voor negatieven	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de filmhouder voor negatieven om negatieve film te scannen.
7. Filmhouder voor positieven	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de filmhouder voor positieven om positieve film te scannen.
8. Reinigingsborstel	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de reinigingsborstel om de glasplaat te reinigen.
9. USB-kabel	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de USB-kabel om het apparaat op de PC aan te sluiten.

Installatie

Installeer de NimoFilm software voordat u voor de eerste keer verbinding maakt met de PC.

- Plaats de CD in de CD-ROM-drive.
De installatiewizard verschijnt.
- Klik op "NimoFilm" om de installatie te starten.
- Selecteer de taal voor de installatie.
- Klik op "Next".
- Selecteer de installatiemap.
Standaardmap: "C:\Program Files\Mysher".
- Klik herhaaldelijk op "Next" totdat de installatie voltooid is.
- Klik op "Finish".
- Gebruik de USB-kabel om het apparaat op de PC aan te sluiten.

Gebruik

Filmhouder voor negatieven (fig. B1)

Raadpleeg de illustratie om negatieve film te scannen met behulp van de filmhouder voor negatieven.

Filmhouder voor positieven (fig. B2)

Raadpleeg de illustratie om positieve film te scannen met behulp van de filmhouder voor positieven.

Werkvolgorde

- Sluit de USB-kabel aan op de scanner en de PC.
- Open de NimoFilm-software.
- Klik op "Capture" op de menubalk om het "Photo Preview"-venster te tonen.
- Leg de negatieve film of de positieve film in het gewenste accessoire.
- Plaats het accessoire in de accessoiresleuf.
- Selecteer de map om de afbeelding op te slaan.
Standaardmap: "C:\My Documents\My Pictures".
- Stel in het "Photo Preview"-venster de gewenste afbeeldingsinstellingen in.
- Verricht één van de volgende acties:
 - Druk op de scanknop om het scannen te starten.
 - Klik op "Capture" om het scannen te starten.
- Verwijder het accessoire uit de accessoiresleuf.
- Verwijder de negatieve film of de positieve film uit het accessoire.
- Sluit de NimoFilm-software.
- Koppel de USB-kabel los van de scanner en de PC.

Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, droge doek.
- Reinig de glasplaat met de reinigingsborstel (borstelzijde naar boven).

Technische gegevens

Ingangsvermogen	5 V DC
Lens	F = 2,8 mm
Focusbereik	Vaste focus
Sensor	1/4" CMOS
Beeldresolutie	2 megapixels
Filmgevoeligheid	Automatisch
Witbalans	Automatisch
Belichtingscompensatie	Automatisch
USB-versie	USB 2.0
Bestandsformaat	JPEG
Besturingssysteem	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Afmetingen (LxBxH)	87 x 86 x 102 mm

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees de handleiding voor gebruik aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (bijv. radiatoren en kachels).
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter.

Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.



Afdanken

- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Documentatie

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde specificaties en reglementen in het land van verkoop.

Officiële documentatie is op aanvraag verkrijgbaar. De officiële documentatie omvat, maar is niet beperkt tot de Verklaring van Overeenstemming, de Material Safety Data Sheet en het producttestrapport.

Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

CSFILMSCAN100

Filmscanner

Beschreibung (Abb. A)

Mit dem Filmscanner wird ein Negativ- oder Positivfilm in ein digitales Format gescannt.

1. Filmscanner	
2. Zubehörschlitz	<ul style="list-style-type: none"> Bewegen Sie das Zubehör durch den Zubehörschlitz.
3. Glasplatte	
4. Scan-Taste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die Taste, um den Negativfilm oder Positivfilm in ein digitales Format zu scannen.
5. USB-Port	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie den USB-Port, um das Gerät mit dem PC zu verbinden.
6. Negativfilmhalter	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie den Negativfilmhalter, um den Negativfilm zu scannen.
7. Positivfilmhalter	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie den Positivfilmhalter, um den Positivfilm zu scannen.
8. Reinigungsbürste	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um die Glasplatte zu reinigen.
9. USB-Kabel	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie das USB-Kabel, um das Gerät mit dem PC zu verbinden.

Installation

Bevor Sie den PC das erste Mal anschließen, installieren Sie die NimoFilm-Software.

- Legen Sie die CD in das CD-ROM Laufwerk ein. Es erscheint der Installations-Wizard.
- Klicken Sie auf "NimoFilm", um die Installation zu starten.
- Wählen Sie die Setup-Sprache.
- Klicken Sie auf "Weiter".
- Wählen Sie den Installationsordner. Voreingestellter Ordner: "C:\Program Files\Mysher".
- Klicken Sie wiederholt auf "Weiter", bis die Installation abgeschlossen ist.
- Klicken Sie auf "Fertig".

- Verwenden Sie das USB-Kabel, um das Gerät mit dem PC zu verbinden.

Gebrauch

Negativfilmhalter (Abb. B1)

Halten Sie sich an die Abbildung, um einen Negativfilm mit dem Negativfilmhalter zu scannen.

Positivfilmhalter (Abb. B2)

Halten Sie sich an die Abbildung, um einen Positivfilm mit dem Positivfilmhalter zu scannen.

Reihenfolge der Bedienung

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Scanner und dem PC.
- Öffnen Sie die NimoFilm-Software.
- Klicken Sie auf "Erfassen" auf der Menüleiste, um das "Fotovorschau"-Fenster anzeigen zu lassen.
- Legen Sie den Negativ- oder Positivfilm in das entsprechende Zubehör ein.
- Setzen Sie das Zubehör in den Zubehörschlitz ein.
- Wählen Sie den Ordner, in dem Sie das Bild speichern möchten.
Voreingestellter Ordner:
"C:\My Documents\My Pictures".
- Stellen Sie im "Fotovorschau"-Fenster die gewünschten Bildeinstellungen ein.
- Führen Sie Folgendes durch:
 - Drücken Sie auf die Scan-Taste, um das Scannen zu starten.
 - Klicken Sie auf "Erfassen", um das Scannen zu starten.
- Entfernen Sie das Zubehör aus dem Zubehörschlitz.
- Entfernen Sie den Negativ- oder Positivfilm aus dem Zubehör.
- Schließen Sie die NimoFilm-Software.
- Trennen Sie das USB-Kabel vom Scanner und dem PC.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Glasplatte mit der Reinigungsbürste (Bürstenseite oben).

Technische Daten

Eingangsspannung	5 V DC
Objektiv	F = 2,8 mm
Fokusbereich	Fixfokus
Sensor	1/4" CMOS
Bildauflösung	2 Megapixel
Filmempfindlichkeit	Automatisch
Weißabgleich	Automatisch
Belichtungskorrektur	Automatisch
USB-Version	USB 2.0
Dateiformat	JPEG
Betriebssystem	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Abmessungen (LxBxH)	87 x 86 x 102 mm

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z.B. Heizgeräten und Öfen) fern.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.

Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.



Entsorgung

- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dokumentation

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Spezifikationen und Bestimmungen im Land des Vertriebs. Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Die formale Dokumentation beinhaltet die Konformitätserklärung, das Datenblatt zur Material sicherheit und den Produktprüfbericht, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein.

Haftungsausschluss

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

CSFILMSCAN100

Escáner para negativos

Descripción (fig. A)

El escáner para negativos es un dispositivo para escanear negativo de película o positivo de película en formato digital.

1. Escáner para negativos	
2. Ranura para accesorios	<ul style="list-style-type: none"> Mueva el accesorio por la ranura para accesorios. <p>Accesorios:</p> <ul style="list-style-type: none"> Soporte para negativo de película Soporte para positivo de película
3. Placa de cristal	
4. Botón de escaneo	<ul style="list-style-type: none"> Pulse el botón para escanear negativo de película o positivo de película en formato digital.
5. Puerto USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el puerto USB para conectar el dispositivo al PC.
6. Soporte para negativo de película	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el soporte para negativo de película para escanear negativo de película.
7. Soporte para positivo de película	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el soporte para positivo de película para escanear positivo de película.
8. Cepillo de limpieza	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el cepillo de limpieza para limpiar la placa de cristal.
9. Cable USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el cable USB para conectar el dispositivo al PC.

Instalación

Antes de conectar al PC por primera vez, instale el software NimoFilm.

- Introduzca el CD en la unidad CD-ROM. Aparece el asistente de instalación.
- Haga clic en "NimoFilm" para iniciar la instalación.
- Seleccione el idioma de instalación.
- Haga clic en "Siguiente".
- Seleccione la carpeta de instalación. Carpeta predeterminada: "C:\Archivos de programa\Mysher".

- Haga clic repetidamente en "Siguiente" hasta que termine la instalación.
- Haga clic en "Finalizar".
- Utilice el cable USB para conectar el dispositivo al PC.

Uso

Soporte para negativo de película (fig. B1)

Consulte la ilustración para escanear el negativo de película utilizando el soporte para negativo de película.

Soporte para positivo de película (fig. B2)

Consulte la ilustración para escanear el positivo de película utilizando el soporte para positivo de película.

Secuencia de funcionamiento

- Conecte el cable USB al escáner y al PC.
- Abra el software NimoFilm.
- Haga clic en "Capturar" en la barra de menús para mostrar la ventana "Vista previa de foto".
- Ponga el negativo o el positivo de película en el accesorio adecuado.
- Inserte el accesorio en la ranura para accesorios.
- Seleccione la carpeta para guardar la imagen. Carpeta predeterminada: "C:\Mis documentos\Mis imágenes".
- En la ventana "Vista previa de foto", realice los ajustes de imagen necesarios.
- Realice una de las siguientes acciones
 - Pulse el botón de escaneo para empezar a escanear.
 - Haga clic en "Capturar" para empezar a escanear.
- Retire el accesorio de la ranura para accesorios.
- Retire el negativo o el positivo de película del accesorio.
- Cierre el software NimoFilm.
- Desconecte el cable USB del escáner y del PC.

Limpieza y mantenimiento

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.
- Limpie la placa de cristal utilizando el cepillo de limpieza (el lado del cepillo hacia arriba).

Datos técnicos

Entrada de alimentación	5 V CC
Lente	F = 2,8 mm
Rango de enfoque	Enfoque fijo
Sensor	1/4" CMOS
Resolución de imagen	2 megapíxeles
Sensibilidad de película	Automático
Balance de blancos	Automático
Compensación de exposición	Automático
Versión de USB	USB 2.0
Formato de archivos	JPEG
Sistema operativo	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Dimensiones (Lar. x An. x Al.)	87 x 86 x 102 mm

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (p. ej., radiadores y estufas).
- No bloquee las aberturas de ventilación.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Use únicamente el adaptador de alimentación suministrado.

Garantía

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto del producto.



Eliminación

- El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Documentación

El producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. El producto también cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Prevía solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. La documentación formal incluye, sin limitación, la declaración de conformidad, la hoja de datos de seguridad del material y el informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Renuncia de responsabilidad legal

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

CSFILMSCAN100

Scanner pour photos

Description (fig. A)

Le scanner pour photos est un appareil permettant de numériser des négatifs ou des positifs de photos.

1. Scanner pour photos	
2. Fente d'accessoire	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez l'accessoire à travers la fente d'accessoire. <p>Accessoires :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chargeur de négatif - Chargeur de positif
3. Plaque de verre	
4. Bouton Numériser	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur le bouton pour numériser un négatif ou un positif de photo.
5. Port USB	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le port USB pour relier l'appareil au PC.
6. Chargeur de négatif	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le chargeur de négatif pour numériser un négatif de photo.
7. Chargeur de positif	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le chargeur de positif pour numériser un positif de photo.
8. Brosse de nettoyage	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer la plaque de verre.
9. Câble USB	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le câble USB pour relier l'appareil au PC.

Installation

Avant la première connexion du PC, installez le logiciel NimoFilm.

1. Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM. L'assistant installation s'affiche.
2. Cliquez sur "NimoFilm" pour lancer l'installation.
3. Sélectionnez la langue de configuration.
4. Cliquez sur "Suivant".
5. Sélectionnez le dossier d'installation.
Dossier par défaut : "C:\Program Files\Mysher".
6. Cliquez de manière répétée sur "Suivant" jusqu'à la fin de l'installation.
7. Cliquez sur "Terminer".
8. Utilisez le câble USB pour relier l'appareil au PC.

Usage

Chargeur de négatif (fig. B1)

Voir l'illustration pour numériser un négatif avec le chargeur de négatif.

Chargeur de positif (fig. B2)

Voir l'illustration pour numériser un positif avec le chargeur de positif.

Séquence de l'opération

1. Connectez le câble USB au scanner et au PC.
2. Ouvrez le logiciel NimoFilm.
3. Cliquez sur "Capture" dans la barre de menu pour afficher la fenêtre "Aperçu de photo".
4. Placez le négatif ou le positif dans l'accessoire requis.
5. Insérez l'accessoire dans la fente d'accessoire.
6. Sélectionnez le dossier où enregistrer l'image.
Dossier par défaut :
"C:\Mes Documents\Mes Images".
7. Dans la fenêtre "Aperçu de photo", définissez les réglages souhaités de l'image.
8. Effectuez l'une de ces actions :
 - Appuyez sur le bouton Numériser pour lancer la numérisation.
 - Cliquez sur "Capture" pour lancer la numérisation.
9. Retirez l'accessoire de la fente d'accessoire.
10. Retirez le négatif ou le positif de l'accessoire.
11. Fermez le logiciel NimoFilm.
12. Déconnectez le câble USB du scanner et du PC.

Nettoyage et maintenance

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyez la plaque de verre avec la brosse de nettoyage (brosse vers le haut).

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	5 V DC
Objectif	F = 2,8 mm
Plage de mise au point	Mise au point fixe
Capteur	1/4" CMOS
Résolution d'image	2 mégapixels
Sensibilité du film	Automatique
Équilibre des blancs	Automatique
Correction de l'exposition	Automatique
Version USB	USB 2.0
Format de fichier	JPEG
Système d'exploitation	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Logiciel	NimoFilm
Dimensions (LxIxH)	87 x 86 x 102 mm

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur (par ex. radiateurs et réchauds).
- Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation.

Sécurité électrique



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni.

Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.



Mise au rebut

- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Documentation

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les États membres de l'Union Européenne. Le produit est conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. La documentation officielle inclut notamment la Déclaration de conformité, la fiche technique de sécurité et le rapport de test de produit.

Avertissement

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

CSFILMSCAN100

Scanner per pellicole

Descrizione (fig. A)

Lo scanner per pellicole è un dispositivo per acquisire negativi o diapositive in formato digitale.

1. Scanner per pellicole	
2. Slot per accessori	<ul style="list-style-type: none"> Far scorrere l'accessorio nello slot per accessori.
3. Piano in vetro	
4. Pulsante di scansione	<ul style="list-style-type: none"> Premere questo pulsante per acquisire negativi o diapositive in formato digitale.
5. Porta USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare la porta USB per connettere il dispositivo al PC.
6. Supporto per negativi	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare il supporto per negativi per acquisire negativi.
7. Supporto per diapositive	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare il supporto per diapositive per acquisire diapositive.
8. Spazzola morbida	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare la spazzola morbida per pulire il piano in vetro.
9. Cavo USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare il cavo USB per connettere il dispositivo al PC.

Installazione

Prima di collegare il PC per la prima volta, installare il software NimoFilm.

- Inserire il CD nell'unità CD-ROM.
Compare l'installazione guidata.
- Fare clic su "NimoFilm" per iniziare l'installazione.
- Selezionare la lingua di configurazione.
- Fare clic su "Avanti".
- Selezionare la cartella di installazione.
Cartella predefinita: "C:\Program Files\Mysher".
- Fare clic ripetutamente su "Avanti" finché l'installazione non è completata.
- Fare clic su "Fine".
- Utilizzare il cavo USB per connettere il dispositivo al PC.

Uso

Supporto per negativi (fig. B1)

Fare riferimento all'illustrazione per acquisire i negativi utilizzando l'apposito supporto.

Supporto per diapositive (fig. B2)

Fare riferimento all'illustrazione per acquisire le diapositive utilizzando l'apposito supporto.

Sequenza di operazioni

- Collegare il cavo USB allo scanner e al PC.
- Aprire il software NimoFilm.
- Fare clic su "Acquisisci" nella barra dei menu per visualizzare la finestra "Anteprima foto".
- Inserire il negativo o la diapositiva nell'accessorio richiesto.
- Inserire l'accessorio nello slot per accessori.
- Selezionare la cartella per salvare l'immagine.
Cartella predefinita:
"C:\My Documents\My Pictures".
- Nella finestra "Anteprima foto", selezionare le impostazioni richieste per l'immagine.
- Effettuare una delle seguenti azioni
 - Premere il pulsante di scansione per avviare la scansione.
 - Fare clic su "Acquisisci" per iniziare la scansione.
- Rimuovere l'accessorio dallo slot per accessori.
- Rimuovere il negativo o la diapositiva dall'accessorio.
- Chiudere il software NimoFilm.
- Scollegare il cavo USB dallo scanner e dal PC.

Pulizia e manutenzione

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.
- Pulire il piano in vetro con la spazzola morbida (spazzolare con la spazzola rivolta verso l'alto).

Dati tecnici

Alimentazione d'ingresso	5 V CC
Obiettivo	F = 2,8 mm
Campo di messa a fuoco	Fuoco fisso
Sensore	1/4" CMOS
Risoluzione immagine	2 megapixel
Sensibilità pellicola	Automatica
Bilanciamento del bianco	Automatico
Correzione dell'esposizione	Automatica
Versione USB	USB 2.0
Formato file	JPEG
Sistema operativo	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Dimensioni (LxPxH)	87 x 86 x 102 mm

Sicurezza

Istruzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.
- Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore (ad es. radiatori o stufe).
- Non ostruire i fori per la ventilazione.

Sicurezza elettrica



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione in dotazione.

Garanzia

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.



Smaltimento

- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Documentazione

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Il presente prodotto è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Detta documentazione ufficiale comprende, a titolo esemplificativo, la Dichiarazione di conformità, la scheda tecnica di sicurezza dei materiali e il rapporto dei collaudi del prodotto.

Clausola esonerativa di responsabilità

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

CSFILMSCAN100

Analisadora fotográfica

Descrição (fig. A)

A analisadora fotográfica é um dispositivo para digitalizar filme negativo ou positivo para um formato digital.

1. Analisadora fotográfica	
2. Ranhura de acessório	<ul style="list-style-type: none"> Desloque o acessório através da ranhura de acessório. <p>Acessórios:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Suporte de filme negativo - Suporte de filme positivo
3. Placa de vidro	
4. Botão de digitalização	<ul style="list-style-type: none"> Prima o botão para digitalizar filme negativo ou positivo para um formato digital.
5. Porta USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilize a porta USB para ligar o dispositivo ao PC.
6. Suporte de filme negativo	<ul style="list-style-type: none"> Utilize o suporte de filme negativo para digitalizar filme negativo.
7. Suporte de filme positivo	<ul style="list-style-type: none"> Utilize o suporte de filme positivo para digitalizar filme positivo.
8. Escova de limpeza	<ul style="list-style-type: none"> Utilize a escova de limpeza para limpar a placa de vidro.
9. Cabo USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilize o cabo USB para ligar o dispositivo ao PC.

Instalação

Antes de ligar pela primeira vez ao PC, instale o software NimoFilm.

- Insira o CD na unidade de CD-ROM.
É visualizado o assistente de instalação.
- Clique em "NimoFilm" para iniciar a instalação.
- Selecione o idioma para configuração.
- Clique em "Seguinte".
- Selecione a pasta onde pretende instalar.
Pasta predefinida: "C:\Program Files\Mysher".
- Clique repetidamente em "Seguinte" até a instalação estar concluída.
- Clique em "Terminar".
- Utilize o cabo USB para ligar o dispositivo ao PC.

Utilização

Suporte de filme negativo (fig. B1)

Consulte a imagem para digitalizar filme negativo utilizando o suporte de filme negativo.

Suporte de filme positivo (fig. B2)

Consulte a imagem para digitalizar filme positivo utilizando o suporte de filme positivo.

Sequência de funcionamento

- Ligue o cabo USB à analisadora e ao PC.
- Abra o software NimoFilm.
- Clique em "Captura" na barra de menus para visualizar a janela "Pré-visualização de fotos".
- Coloque o filme negativo ou positivo no acessório pretendido.
- Insira o acessório na ranhura de acessório.
- Selecione a pasta onde guardar a imagem.
Pasta predefinida:
"C:\Os Meus Documentos\As Minhas Imagens".
- Na janela "Pré-visualização de fotos", configure as opções de imagem necessárias.
- Leve a cabo uma das acções seguintes
 - Prima o botão de digitalização para iniciar a digitalização.
 - Clique em "Captura" para iniciar a digitalização.
- Retire o acessório da ranhura de acessório.
- Retire o filme negativo ou positivo do acessório.
- Feche o software NimoFilm.
- Desligue o cabo USB da analisadora e do PC.

Limpeza e manutenção

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.
- Limpe a placa de vidro com a escova de limpeza (lado da escova para cima).

Dados técnicos

Entrada de potência	CC de 5 V
Objectiva	F = 2,8 mm
Alcance de focagem	Focagem fixa
Sensor	1/4" CMOS
Resolução da imagem	2 megapixéis
Sensibilidade do filme	Automática
Equilíbrio de brancos	Automático
Compensação de exposição	Automática
Versão USB	USB 2.0
Formato de ficheiro	JPEG
Sistema operativo	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Dimensões (CxLxA)	87 x 86 x 102 mm

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a água ou humidade.
- Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor (por exemplo, aquecedores e fornos).
- Não bloqueie as aberturas de ventilação.

Segurança eléctrica



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Utilize apenas o adaptador de alimentação fornecido.

Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto do produto.



Eliminação

- O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Documentação

O produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os Estados-Membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. A documentação formal inclui, entre outros, a Declaração de Conformidade, a Ficha de Dados de Segurança e o relatório de teste do produto.

Limitação de responsabilidade

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas ou logótipos de marcas e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

CSFILMSCAN100

Filmscanner

Beskrivelse (fig. A)

Filmscanneren er et apparat, som scanner negative eller positive film til digitalt format.

1. Filmscanner	
2. Slot til tilbehør	<ul style="list-style-type: none"> Betjen tilbehøret gennem slottet til tilbehør. <p>Tilbehør:</p> <ul style="list-style-type: none"> Filmholder til negativer Filmholder til positiver
3. Glasplade	
4. Scan-knap	<ul style="list-style-type: none"> Tryk på knappen for at scanne negative eller positive film til digitalt format.
5. USB-port	<ul style="list-style-type: none"> Brug USB-porten til at tilslutte apparatet til en PC.
6. Filmholder til negativer	<ul style="list-style-type: none"> Brug den negative filmholder til at scanne negative film.
7. Filmholder til positiver	<ul style="list-style-type: none"> Brug den positive filmholder til at scanne positive film.
8. Rengøringsbørste	<ul style="list-style-type: none"> Brug rengøringsbørsten til at rengøre glaspladen.
9. USB-kabel	<ul style="list-style-type: none"> Brug USB-kablet til at tilslutte apparatet til en PC.

Montering

Inden apparatet tilsluttes en PC første gang, skal softwaren NimoFilm installeres.

1. Indsæt cd'en i cd-rom-drevet. Installationsguiden vises.
2. Klik på "NimoFilm" for at starte installationen.
3. Vælg opsætningssprog.
4. Klik på "Næste".
5. Vælg installationsmappen. Standardmappe: "C:\Programmer\Mysher".
6. Klik videre på "Næste", indtil installationen er komplet.
7. Klik på "Afslut".
8. Brug USB-kablet til at tilslutte apparatet til en PC.

Anvendelse

Filmholder til negativer (fig. B1)

På illustrationen kan du se, hvordan du scanner negative film ved hjælp af filmholderen til negativer.

Filmholder til positiver (fig. B2)

På illustrationen kan du se, hvordan du scanner positive film ved hjælp af filmholderen til positiver.

Fremgangsmåde

1. Tilslut USB-kablet til scanneren og til PC'en.
2. Åbn softwaren NimoFilm.
3. Klik på "Optagelse" på menulinjen for at åbne vinduet "Vis billede".
4. Sæt den negative eller positive film i tilbehøret.
5. Tilslut tilbehøret til slottet til tilbehør.
6. Vælg mappen, hvor du ønsker at gemme billedet. Standardmappe: "C:\Dokumenter\Billeder".
7. Vælg de ønskede indstillinger for billedet i vinduet "Vis billede".
8. Fortsæt med en af disse to handlinger:
 - Tryk på scan-knappen for at starte scanningen.
 - Klik på "Optagelse" for at starte scanningen.
9. Kobl tilbehøret fra slottet til tilbehør.
10. Fjern den negative eller positive film fra tilbehøret.
11. Luk softwaren NimoFilm.
12. Kobl USB-kablet fra scanneren og fra PC'en.

Rengøring og vedligeholdelse

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskiftes med et nyt.
- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.
- Rengør glaspladen ved hjælp af rengøringssiden (børstesiden opad).

Tekniske data

Indgangseffekt	5 V DC
Linse	F = 2,8 mm
Fokusområde	Fast fokus
Sensor	1/4" CMOS
Billedopløsning	2 megapixel
Filmfølsomhed	Automatisk
Hvidbalance	Automatisk
Eksponeringskompensation	Automatisk
USB-version	USB 2.0
Filformat	JPEG
Operativsystem	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Mål (LxBxH)	87 x 86 x 102 mm

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet til de tilsigtede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udskiftes.
- Udsæt ikke apparatet for vand eller fugt.
- Hold apparatet på afstand af varmekilder (f.eks. radiatorer og brændeovne).
- Bloker ikke ventilationshullerne.

Elektrisk sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug kun den medfølgende effektadapter.

Garanti

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.



Bortskaffelse

- Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dokumentation

Produktet er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Den formelle dokumentation omfatter, men er ikke begrænset til, konformitetserklæringen, sikkerhedsdatablad for materialet og rapporten fra produkttesten.

Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

CSFILMSCAN100

Filmskanner

Beskrivelse (fig. A)

Filmscanneren er en enhet som brukes til å scanne negativ film eller positiv film inn i et digitalt format.

1. Filmskanner	
2. Tilbehørspor	<ul style="list-style-type: none"> Flytt tilbehøret gjennom tilbehørsporet <p>Tilbehør:</p> <ul style="list-style-type: none"> Negativ film-holder Positiv film-holder
3. Glassplate	
4. Scanneknapp	<ul style="list-style-type: none"> Trykk knappen for å scanne negativ film eller positiv film inn i et digitalt format.
5. USB-port	<ul style="list-style-type: none"> Bruk USB-porten til å koble enheten til PC-en.
6. Negativ film-holder	<ul style="list-style-type: none"> Bruk negativ film-holderen til å scanne negativ film.
7. Positiv film-holder	<ul style="list-style-type: none"> Bruk positiv film-holderen til å scanne positiv film.
8. Rengjøringsbørste	<ul style="list-style-type: none"> Rengjør glassplaten med rengjøringsbørsten.
9. USB-kabel	<ul style="list-style-type: none"> Bruk USB-kabelen til å koble enheten til PC-en.

Installasjon

Før du kobler til PC-en første gang, må du installere NimoFilm-programvaren.

- Sett CD-en i CD-ROM-stasjonen. Installasjonsveiviseren vises.
- Trykk på "NimoFilm" for å starte installasjonen.
- Velg oppsettspråk.
- Klikk "Neste".
- Velg installasjonsmappen.
Standardmappe: "C:\Programfiler\Mysher".
- Klikk "Neste" til installasjonen er ferdig.
- Klikk "Fullfør".
- Bruk USB-kabelen til å koble enheten til PC-en.

Bruk

Negativ film-holder (fig. B1)

Se illustrasjonen for å scanne negativ film ved bruk av negativ film-holderen.

Positiv film-holder (fig. B2)

Se illustrasjonen for å scanne positiv film ved bruk av positiv film-holderen.

Bruksrekkefølge

- Koble USB-kabelen til scanneren og PC-en.
- Åpne NimoFilm-programvaren.
- Klikk "Fang" på menylinjen for å vise vinduet "Forhåndsvisning av foto".
- Sett den negative filmen eller positive filmen inn i det nødvendige tilbehøret.
- Sett tilbehøret inn i tilbehørsporet.
- Velg mappen for å lagre bildet.
Standardmappe:
"C:\Mine dokumenter\Mine bilder".
- Angi nødvendige bildeinnstillinger i vinduet "Forhåndsvisning av foto".
- Gjør en av følgende handlinger:
 - Trykk scanneknappen for å starte scanning.
 - Klikk "Fang" for å starte scanning.
- Fjern tilbehøret fra tilbehørsporet.
- Fjern den negative filmen eller positive filmen fra tilbehøret.
- Lukk NimoFilm-programvaren.
- Koble USB-kabelen fra scanneren og PC-en.

Rengjøring og vedlikehold

- Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.
- Rengjør glassplaten ved bruk av rengjøringsbørsten (børstesiden opp).

Tekniske data

Strømningang	5 V DC
Linse	F = 2,8 mm
Fokusområde	Fast fokus
Sensor	1/4" CMOS
Bildeoppløsning	2 megapiksler
Filmsensitivitet	Automatisk
Hvitbalanse	Automatisk
Eksponeringskompensasjon	Automatisk
USB-versjon	USB 2.0
Filformat	JPEG
Operativsystem	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Programvare:	NimoFilm
Dimensjoner (LxBxH)	87 x 86 x 102 mm

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Ikke utsett enheten for vann eller fuktighet.
- Hold enheten vekk fra varmekilder (f.eks. radiatorer og ovner).
- Ikke blokker ventilasjonsåpningene.

Elektrisk sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Bruk kun den medfølgende strømadapteren.

Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av produktet.



Avhending

- Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dokumentasjon

Produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Produktet overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Den formelle dokumentasjon inkluderer, men er ikke begrenset til samsvarserklæringen, HMS-databladet og produkttestrapporten.

Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

CSFILMSCAN100

Filmskanner

Beskrivning (fig. A)

Filmskannern är en enhet för att skanna negativ film eller positiv film till ett digitalt format.

1. Filmskanner	
2. Tillbehörspåsar	<ul style="list-style-type: none"> Flytta tillbehöret genom tillbehörspåsen.
3. Glasplatta	
4. Skannings-knapp	<ul style="list-style-type: none"> Tryck på knappen för att skanna negativ film eller positiv film till ett digitalt format.
5. USB-port	<ul style="list-style-type: none"> Använd USB-porten för att ansluta enheten till PCn.
6. Hållare för negativ film	<ul style="list-style-type: none"> Använd hållaren för negativ film för att skanna negativ film.
7. Hållare för positiv film	<ul style="list-style-type: none"> Använd hållaren för positiv film för att skanna positiv film.
8. Rengöringsborste	<ul style="list-style-type: none"> Använd rengöringsborsten för att rengöra glasplattan.
9. USB-kabel	<ul style="list-style-type: none"> Använd USB-kabeln för att ansluta enheten till PCn.

Installation

Innan du ansluter till PCn för första gången, installera NimoFilm-mjukvaran.

- Sätt i CD:n i CD-ROM-läsaren. Installationsguiden visas.
- Klicka på "NimoFilm" för att starta installationen.
- Välj installationsspråk.
- Klicka på "Nästa".
- Välj mapp för installation. Standardmapp: "C:\Program Files\Mysher".
- Tryck på "Nästa" flera gånger tills installationen är slutförd.
- Klicka på "Slutför".
- Använd USB-kabeln för att ansluta enheten till PCn.

Användning

Hållare för negativ film (fig. B1)

Se illustrationen för att skanna negativ film med hållaren för negativ film.

Hållare för positiv film (fig. B2)

Se illustrationen för att skanna positiv film med hållaren för positiv film.

Driftsekvens

- Anslut USB-kabeln till skannern och PCn.
- Öppna NimoFilm-mjukvaran.
- Klicka på "Fånga" på menyraden för att visa fönstret "Foto Förhandsgranskning".
- Sätt i negativfilmen eller positivfilmen i önskat tillbehör.
- Sätt i tillbehöret i tillbehörspåsen.
- Välj mapp för att spara bilden. Standardmapp: "C:\My Documents\My Pictures".
- I fönstret "Foto Förhandsgranskning", välj önskade fotoinställningar.
- Gör något av följande
 - Tryck på skanningsknappen för att påbörja skanningen.
 - Klicka på "Fånga" för att påbörja skanningen.
- Ta bort tillbehöret från tillbehörspåsen.
- Ta ur negativfilmen eller positivfilmen från tillbehöret.
- Stäng NimoFilm-mjukvaran.
- Koppla ur USB-kabeln från skannern och PCn.

Rengöring och underhåll

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.
- Rengör glasplatta med rengöringsborsten (borstsidan upp).

Tekniska data

Ineffekt:	5 V DC
Lins	F = 2,8 mm
Fokusintervall	Fast fokus
Sensor	1/4" CMOS
Bildupplösning	2 megapixelar
Filmkänslighet	Automatisk
Vitbalans	Automatisk
Kompensation för exponering	Automatisk
USB-version	USB 2.0
Filformat	JPEG
Operativsystem	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Programvara	NimoFilm
Dimensioner (LxBxH)	87 x 86 x 102 mm

Säkerhet

Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Utsätt inte enheten för vatten eller fukt.
- Håll enheten borta ifrån värmekällor (t ex element och spisar).
- Blockera inte ventilationsöppningarna.

Elsäkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Använd endast medföljande strömadapter.

Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.



Kassering

- Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Dokumentation

Produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska unionen. Den uppfyller även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet. Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Den formella dokumentationen inbegriper, men är inte begränsad till, försäkras om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och testrapporten.

Friskrivningsklausul

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

CSFILMSCAN100

Filmiskanneri

Kuvaus (kuva A)

Filmiskanneri on laite, jolla voidaan skannata sekä filminegatiiveja että diakuvia digitaaliseen muotoon.

1. Filmiskanneri	
2. Varustehahlo	<ul style="list-style-type: none"> Työnnä varuste varustehahlon läpi.
3. Lasilevy	
4. Skannauspainike	<ul style="list-style-type: none"> Paina painiketta skannataksesi joko negatiivifilmejä tai diakuvia digitaaliseen muotoon..
5. USB-liitin	<ul style="list-style-type: none"> Liitä laite tietokoneeseen USB-porttia käyttäen.
6. Negatiivipidike	<ul style="list-style-type: none"> Skannaa negatiivifilmi negatiivipidikettä käyttäen.
7. Diakuvapidike	<ul style="list-style-type: none"> Skannaa diakuvat diakuvapidikettä käyttäen.
8. Puhdistusharja	<ul style="list-style-type: none"> Käytä puhdistusharjaa lasilevyn puhdistukseen.
9. USB-kaapeli	<ul style="list-style-type: none"> Liitä laite tietokoneeseen USB-kaapelia käyttäen.

Asennus

Asenna NimoFilm-ohjelmisto ennen laitteen kytkemistä tietokoneeseen ensimmäisen kerran.

1. Työnnä CD-levy CD-ROM-asemaan. Ohjattu asennus tulee näkyviin.
2. Aloita asennus napsauttamalla "NimoFilm".
3. Valitse asennuskieli.
4. Napsauta "Seuraava".
5. Valitse asennuskansio.
Oletuskansio: "C:\Program Files\Mysher".
6. Napsauta "Seuraava" toistuvasti, kunnes asennus on valmis.
7. Napsauta "Valmis".
8. Liitä laite tietokoneeseen USB-kaapelia käyttäen.

Käyttö

Negatiivifilmin pidin (kuva B1)

Katso piirroksesta negatiivifilmin skannaus negatiivifilmin pidintä käyttäen.

Diakuvien pidin (kuva B2)

Katso piirroksesta diakuvien skannaus diakuvapidintä käyttäen.

Käyttöjakso

1. Liitä USB-kaapeli skanneriin ja tietokoneeseen.
2. Avaa NimoFilm-ohjelmisto.
3. Tuo "Kuvan esikatselu" -ikkuna esiin napsauttamalla valikkopalkissa "Sieppaa".
4. Laita negatiivifilmi tai diakuvat asianomaiseen varusteeseen.
5. Työnnä varuste varustehahloon.
6. Valitse kansio kuvan tallentamiseksi.
Oletuskansio: "C:\My Documents\My Pictures".
7. Aseta vaaditut kuva-asetukset "Kuvan esikatselu" -ikkunassa.
8. Suorita jokin seuraavista toimenpiteistä
 - Aloita skannaus painamalla skannaa-painiketta.
 - Aloita skannaus napsauttamalla "Sieppaa".
9. Poista varuste varustehahlost.
10. Poista negatiivifilmi tai diakuvat asianomaisesta varusteesta.
11. Sulje NimoFilm-ohjelmisto.
12. Irrota USB-kaapeli skannerista ja tietokoneesta.

Puhdistus ja huolto

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.
- Puhdista lasilevy puhdistusharjalla (harjattava sivu ylöspäin)

Tekniset tiedot

Sähkösyöttö	5 V DC
Objektiivi	F = 2,8 mm
Tarkennusalue	Kiinteä tarkennus
Kenno	1/4" CMOS
Kuvareresoluutio	2 megapikseliä
Filmiherkkyys	Automaattinen
Valkotasapaino	Automaattinen
Valotuksen kompensointi	Automaattinen
USB-versio	USB 2.0
Tiedostomuoto	JPEG
Käyttöjärjestelmä	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Ohjelmisto	NimoFilm
Mitat (PxLxK)	87 x 86 x 102 mm

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.
- Pidä laite pois lämmönlähteistä (esim. lämpöpatterit ja uunit).
- Älä tuki tuuletusaukkoja.

Sähköturvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta.

Takuu

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.



Hävittäminen

- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät mm. yhdenmukaisuusvakuutuksen, käyttöturvallisuustiedotteen ja tuotteen testausraportin.

Vastuuvapauslauseke

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

CSFILMSCAN100

Σαρωτής φιλμ

Περιγραφή (εικ. Α)

Ο σαρωτής φιλμ είναι μια συσκευή για τη σάρωση αρνητικών φιλμ ή θετικών φιλμ σε ψηφιακή μορφή.

1. Σαρωτής φιλμ	
2. Υποδοχή αξεσουάρ	<ul style="list-style-type: none"> Μετακινήστε το αξεσουάρ μέσα από την υποδοχή αξεσουάρ. Αξεσουάρ: <ul style="list-style-type: none"> Στήριγμα αρνητικού φιλμ Στήριγμα θετικού φιλμ
3. Γυάλινη πλάκα	
4. Κουμπί σάρωσης	<ul style="list-style-type: none"> Πατήστε το κουμπί για να σαρώσετε αρνητικό φιλμ ή θετικό φιλμ σε ψηφιακή μορφή.
5. Θύρα USB	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε τη θύρα USB για να συνδέσετε τη συσκευή στον Η/Υ.
6. Στήριγμα αρνητικού φιλμ	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε το στήριγμα αρνητικού φιλμ για να σαρώσετε αρνητικό φιλμ.
7. Στήριγμα θετικού φιλμ	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε το στήριγμα θετικού φιλμ για να σαρώσετε θετικό φιλμ.
8. Βούρτσα καθαρισμού	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε την βούρτσα καθαρισμού για να καθαρίσετε την γυάλινη πλάκα.
9. Καλώδιο USB	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB για να συνδέσετε τη συσκευή στον Η/Υ.

Εγκατάσταση

Προτού συνδέσετε στον Η/Υ για πρώτη φορά, εγκαταστήστε το λογισμικό NimoFilm.

- Εισάγετε το CD μέσα στον οδηγό CD-ROM. Ο βοηθός εγκατάστασης προβάλλεται.
- Κάντε κλικ στο "NimoFilm" για να εκκινήσετε την εγκατάσταση.
- Επιλέξτε την γλώσσα εγκατάστασης.
- Κάντε κλικ στο "Επόμενο".
- Επιλέξτε τον φάκελο εγκατάστασης. Προεπιλεγμένος φάκελος: "C:\Program Files\Mysheer".
- Κάντε κλικ επανειλημμένα στο "Επόμενο" έως ότου ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
- Κάντε κλικ στο "Τέλος".
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB για να συνδέσετε τη συσκευή στον Η/Υ.

Χρήση

Στήριγμα αρνητικού φιλμ (εικ. B1)

Ανατρέξτε στην απεικόνιση για να σαρώσετε αρνητικό φιλμ χρησιμοποιώντας το στήριγμα αρνητικού φιλμ.

Στήριγμα θετικού φιλμ (εικ. B2)

Ανατρέξτε στην απεικόνιση για να σαρώσετε θετικό φιλμ χρησιμοποιώντας το στήριγμα θετικού φιλμ.

Σειρά βημάτων λειτουργίας

- Συνδέστε το καλώδιο USB στον σαρωτή και τον Η/Υ.
- Ανοίξτε το λογισμικό NimoFilm.
- Κάντε κλικ στο "Καταγραφή" στη γραμμή μενού για να προβάλλετε το παράθυρο "Προεπισκόπηση φωτογραφίας".
- Τοποθετήστε το αρνητικό φιλμ ή το θετικό φιλμ μέσα στο απαιτούμενο αξεσουάρ.
- Εισάγετε το αξεσουάρ μέσα στην υποδοχή αξεσουάρ.
- Επιλέξτε τον φάκελο για να αποθηκεύσετε την εικόνα. Προεπιλεγμένος φάκελος: "C:\My Documents\My Pictures".
- Στο παράθυρο "Προεπισκόπηση φωτογραφίας", διεξάγετε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις εικόνας.
- Διεξάγετε μια από τις εξής ενέργειες
 - Πατήστε το κουμπί σάρωσης για να εκκινήσετε την σάρωση.
 - Κάντε κλικ στο "Καταγραφή" για να εκκινήσετε σάρωση.
- Απομακρύνετε το αξεσουάρ από την υποδοχή αξεσουάρ.
- Απομακρύνετε το αρνητικό φιλμ ή το θετικό φιλμ από το αξεσουάρ.
- Κλείστε το λογισμικό NimoFilm.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον σαρωτή και τον Η/Υ.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.
- Καθαρίστε την γυάλινη πλάκα χρησιμοποιώντας την βούρτσα καθαρισμού (πλευρά βούρτσας προς τα επάνω).

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ισχύς εισόδου	5 V DC
Φακός	F = 2,8 mm
Εστιακό εύρος	Σταθερή εστίαση
Αισθητήρας	1/4" CMOS
Ανάλυση εικόνας	2 megapixel
Ευαισθησία φιλμ	Αυτόματη
Ισορροπία λευκού	Αυτόματη
Αντιστάθμιση έκθεσης	Αυτόματη
Έκδοση USB	USB 2.0
Μορφή αρχείου	JPEG
Λειτουργικό σύστημα	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Λογισμικό	NimoFilm
Διαστάσεις (ΜxΠxΥ)	87 x 86 x 102 mm

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή υγρασία.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας (π.χ. θερμαντικά σώματα και φούρνοι).
- Μην φράζετε τις οπές αερισμού.

Ηλεκτρική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα ρεύματος.

Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.



Απόρριψη

- Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Τεκμηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η επίσημη τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη Δήλωση Συμμόρφωσης, το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού και την έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

CSFILMSCAN100

Skaner klisz

Opis (rys. A)

Skaner klisz jest urządzeniem służącym do skanowania klisz negatywowych i pozytywowych w celu przekształcenia ich na format cyfrowy.

1. Skaner klisz	
2. Otwór na akcesorium	<ul style="list-style-type: none"> Wsuń odpowiednie akcesorium do otworu na akcesorium. <p>Akcesoria</p> <ul style="list-style-type: none"> Kaseta z kliszą negatywową Kaseta z kliszą pozytywową
3. Płyta szklana	
4. Przycisk Skanuj	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk, aby zeskanować kliszę negatywową lub pozytywową w celu przekształcenia jej na format cyfrowy.
5. Port USB	<ul style="list-style-type: none"> Skorzystaj z portu USB, aby podłączyć urządzenie do komputera PC.
6. Kaseta z kliszą negatywową	<ul style="list-style-type: none"> Użyj kasety z kliszą negatywową, aby zeskanować kliszę negatywową.
7. Kaseta z kliszą pozytywową	<ul style="list-style-type: none"> Użyj kasety z kliszą pozytywową, aby zeskanować kliszę pozytywową.
8. Szczotka do czyszczenia	<ul style="list-style-type: none"> Szczotka służy do czyszczenia płyty szklanej.
9. Kabel USB	<ul style="list-style-type: none"> Skorzystaj z kabla USB, aby podłączyć urządzenie do komputera PC.

Instalacja

Przed pierwszym podłączeniem do komputera PC należy zainstalować oprogramowanie NimoFilm.

- Włóż płytę CD do napędu CD-ROM.
Otwarte zostanie okno kreatora instalacji.
- Kliknij opcję NimoFilm, aby rozpocząć instalację.
- Wybierz język instalatora.
- Kliknij przycisk Dalej.
- Wybierz folder instalacji.
Folder domyślny: C:\Program Files\Mysher.
- Klikaj przycisk Dalej aż do ukończenia procesu instalacji.
- Kliknij przycisk Zakończ.
- Skorzystaj z kabla USB, aby podłączyć urządzenie do komputera PC.

Użytkowanie

Kaseta z kliszą negatywową (rys. B1)

Aby zeskanować kliszę negatywową za pomocą kasety z kliszą negatywową, zapoznaj się z ilustracją.

Kaseta z kliszą pozytywową (rys. B2)

Aby zeskanować kliszę pozytywową za pomocą kasety z kliszą pozytywową, zapoznaj się z ilustracją.

Korzystanie z urządzenia

- Podłącz kabel USB do skanera oraz komputera PC.
- Uruchom oprogramowanie NimoFilm.
- Kliknij znajdujące się na pasku menu narzędzie Przechwyć, aby wyświetlić okno Podgląd zdjęcia.
- Umieść kliszę negatywową lub pozytywową w odpowiednim akcesorium.
- Umieść odpowiednie akcesorium w otworze na akcesorium.
- Wybierz folder, w którym zapisany zostanie obraz.
Folder domyślny:
C:\Moje dokumenty\Moje obrazy.
- W oknie podgląd zdjęcia skonfiguruj odpowiednie ustawienia obrazu.
- Wykonaj jedną z poniższych czynności
 - Naciśnij przycisk skanowania, aby rozpocząć skanowanie.
 - Kliknij narzędzie przechwyć, aby rozpocząć skanowanie.
- Wyjmij akcesorium z otworu na akcesorium.
- Wyjmij kliszę negatywową lub pozytywową z akcesorium.
- Zamknij okno oprogramowania NimoFilm.
- Odłącz kabel USB od skanera i komputera PC.

Czyszczenie i konserwacja

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia.
Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Płytę szklaną należy czyścić za pomocą szczotki do czyszczenia (należy ją trzymać stroną z włosiem skierowaną do góry).

Dane techniczne

Wejście zasilania	5 V DC
Soczewka	F = 2,8 mm
Zakres ostrości	Stała ostrość
Matryca	1/4" CMOS
Rozdzielczość obrazu	2 megapikseli
Czułość filmu	Automatycznie
Balans bieli	Automatycznie
Kompensacja ekspozycji	Automatycznie
Wersja USB	USB 2.0
Format pliku	JPEG
System operacyjny	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Oprogramowanie	NimoFilm
Wymiary (DxSxW)	87 x 86 x 102 mm

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła (np. kaloryferów i pieców).
- Nie blokować otworów wentylacyjnych.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Korzystać jedynie z dostarczonego zasilacza.

Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.



Utylizacja

- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Dokumentacja

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży. Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja zawiera między innymi deklarację zgodności, kartę charakterystyki i raport z badań produktu.

Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są uznane za takie.

CSFILMSCAN100

Filmový skener

Popis (obr. A)

Filmový skener je zařízení na skenování negativního nebo pozitivního filmu do digitálního formátu.

1. Filmový skener	
2. Slot na příslušenství	<ul style="list-style-type: none"> • Příslušenství zapojte do slotu na příslušenství. <p>Příslušenství:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Držák negativního filmu - Držák pozitivního filmu
3. Skleněná deska	
4. Tlačítko skenování	<ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím tlačítka naskenujete negativní nebo pozitivní film do digitálního formátu.
5. USB port	<ul style="list-style-type: none"> • USB port použijte pro připojení zařízení k počítači.
6. Držák negativního filmu	<ul style="list-style-type: none"> • Na skenování negativního filmu použijte držák negativního filmu.
7. Držák pozitivního filmu	<ul style="list-style-type: none"> • Na skenování pozitivního filmu použijte držák pozitivního filmu.
8. Čisticí kartáček	<ul style="list-style-type: none"> • Na čištění skleněné desky použijte čisticí kartáček.
9. Kabel USB	<ul style="list-style-type: none"> • USB kabel použijte pro připojení zařízení k počítači.

Instalace

Před prvním připojením k počítači nainstalujte software NimoFilm.

1. Vložte disk CD do jednotky CD-ROM.
Otevře se průvodce instalací.
2. Pro zahájení instalace klikněte na volbu „NimoFilm“.
3. Vyberte jazyk nastavení.
4. Klikněte na volbu „Další“.
5. Vyberte instalační adresář.
Výchozí adresář: „C:\Program Files\Mysher“.
6. Opakovaně klikte na volbu „Další“, dokud se instalace nedokončí.
7. Klikněte na tlačítko „Dokončit“.
8. USB kabel použijte pro připojení zařízení k počítači.

Použití

Držák negativního filmu (obr. B1)

Pro snímání negativního filmu pomocí držáku negativního filmu viz ilustraci.

Držák pozitivního filmu (obr. B2)

Pro snímání pozitivního filmu pomocí držáku pozitivního filmu viz ilustraci.

Pořadí operace

1. USB kabel připojte ke skeneru a v počítači.
2. Otevřete software NimoFilm.
3. Na liště nabídky klikněte na volbu „Snímat“ a otevřete tak okno „Náhled fotky“.
4. Negativní nebo pozitivní film zasuňte do příslušného příslušenství.
5. Příslušenství zasuňte do slotu na příslušenství.
6. Vyberte adresář pro uložení obrázku.
Výchozí adresář:
„C:\My Documents\My Pictures“.
7. V okně „Náhled fotky“ nastavte požadovanou nastavení obrázku.
8. Postupujte jedním z následujících kroků
 - Pro skenování stiskněte tlačítko skenování.
 - Pro zahájení skenování klikněte na „Snímat“.
9. Příslušenství vytáhněte ze slotu na příslušenství.
10. Negativní nebo pozitivní film vytáhněte z příslušenství.
11. Zavřete software NimoFilm.
12. USB kabel odpojte od skeneru a počítače.

Čištění a údržba

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.
- Skleněnou desku čistěte pomocí čisticího kartáčku (čisticí stranou nahoru).

Technické údaje

Příkon	5 V DC
Objektiv	F = 2,8 mm
Rozsah zaostření	Pevné zaostření
Snímač	1/4" CMOS
Rozlišení obrázku	2 megapixelů
Citlivost filmu	Automatické
Vyvážení bílé	Automatické
Kompenzace expozice	Automatické
USB verze	USB 2.0
Formát souboru	JPEG
Operační systém	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Rozměry (DxŠxV)	87 x 86 x 102 mm

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátorů a kamen).
- Nezakrývejte ventilační otvory.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Používejte pouze dodaný nabíjecí adaptér.

Záruka

Při změnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.



Likvidace

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Dokumentace

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

CSFILMSCAN100

Skener filmov

Opis (obr. A)

Skener filmov je zariadenie na skenovanie negatívnych alebo pozitívnych filmov do digitálneho formátu.

1. Skener filmov	
2. Slot na príslušenstvo	<ul style="list-style-type: none"> Príslušenstvo vsuňte do slotu na príslušenstvo. <p>Príslušenstvo:</p> <ul style="list-style-type: none"> Držiak negatívneho filmu Držiak pozitívneho filmu
3. Sklenená doska	
4. Tlačidlo skenovania	<ul style="list-style-type: none"> Stlačením tlačidla naskenujete negatívny či pozitívny film do digitálneho formátu.
5. Port USB	<ul style="list-style-type: none"> Port USB použite na pripojenie zariadenia na počítač.
6. Držiak negatívneho filmu	<ul style="list-style-type: none"> Držiak negatívneho filmu použite na skenovanie negatívneho filmu.
7. Držiak pozitívneho filmu	<ul style="list-style-type: none"> Držiak pozitívneho filmu použite na skenovanie pozitívneho filmu.
8. Čistiaca kefka	<ul style="list-style-type: none"> Čistiacu kefku použite na čistenie sklenenej dosky.
9. USB kábel	<ul style="list-style-type: none"> USB kábel použite na pripojenie zariadenia na počítač.

Inštalácia

Pred prvým pripojením na počítač nainštalujte softvér NimoFilm.

- CD vložte do mechaniky CD-ROM. Zobrazí sa sprievodca po inštalácii.
- Na spustenie inštalácie kliknite na „NimoFilm“.
- Vyberte jazyk nastavenia.
- Kliknite na voľbu „Ďalší“.
- Vyberte inštalačný adresár. Pôvodný adresár: „C:\Program Files\Mysher“.
- Opakovane kliknite na voľbu „Ďalší“, dokiaľ sa inštalácia nedokončí.
- Kliknite na tlačidlo „Dokončiť“.
- USB kábel použite na pripojenie zariadenia na počítač.

Použitie

Držiak negatívneho filmu (obr. B1)

Pre skenovanie negatívneho filmu s pomocou držiaku negatívneho filmu pozri ilustráciu.

Držiak pozitívneho filmu (obr. B2)

Pre skenovanie pozitívneho filmu s pomocou držiaku pozitívneho filmu pozri ilustráciu.

Poradie prevádzky

- Kábel USB pripojte na skener a počítač.
- Otvorte softvér NimoFilm.
- Na lište ponuky kliknite na voľbu „Snímať“ a otvorte tak okno „Náhľad fotky“.
- Negatívny alebo pozitívny film vsuňte do príslušného príslušenstva.
- Príslušenstvo vsuňte do slotu na príslušenstvo.
- Vyberte priečinok, kam sa majú fotky uložiť. Pôvodný adresár: „C:\My Documents\My Pictures“.
- V okne „Náhľad fotky“ nastavte požadované nastavenia obrázku.
- Postupujte jedným z nasledujúcich krokov
 - Na spustenie skenovania stlačte tlačidlo skenovať.
 - Na spustenie skenovania kliknite na voľbu „Snímať“.
- Príslušenstvo vytiahnite zo slotu na príslušenstvo.
- Negatívny alebo pozitívny film vytiahnite z príslušného príslušenstva.
- Zatvorte softvér NimoFilm.
- Kábel USB odpojte zo skenera a počítača.

Čistenie a údržba

- Nepoužívajte čistiace rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať. Ak zariadenie nepracuje správne, vymeňte ho za nové zariadenie.
- Vonkajšok výrobku utrite mäkkou, suchou handričkou.
- Sklenenú dosku čistite s pomocou čistiacej kefy (kefou nahor).

Technické údaje

Príkon	5 V DC
Objektív	F = 2,8 mm
Rozsah zaostrenia	Pevné zaostrenie
Snímač	1/4-palcový CMOS
Rozlíšenie obrázku	2 megapixelov
Citlivosť filmu	Automatická
Vyváženie bielej	Automatické
Vyváženie expozície	Automatické
Verzia USB	USB 2.0
Formát súborov	JPEG
Operačný systém	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Softvér	NimoFilm
Rozmery (DxŠxV)	87 x 86 x 102 mm

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné informácie

- Pred použitím si pozorne prečítajte príručku. Príručku uschovajte pre neskoršie použitie.
- Zariadenie používajte len na účely, na ktoré je určené. Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než je opísané v príručke.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je akákoľvek časť poškodená alebo chybná. Ak je zariadenie poškodené alebo chybné, ihneď ho vymeňte.
- Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vody ani vlhkosti.
- Udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla (napr. radiátorov a kachlí).
- Nezakrývajte ventilačné otvory.

Elektrická bezpečnosť



- Na obmedzenie rizika poranenia elektrickým prúdom smie tento výrobok otvárať iba oprávnený technik v prípade potreby servisu.
- Pokiaľ sa vyskytne problém, výrobok odpojte z elektrickej siete a od ostatných zariadení.
- Používajte iba dodávaný nabíjací adaptér.

Záruka

Pri zmenách a/alebo modifikáciách výrobku zanikne záruka. Pri nesprávnom používaní tohto výrobku výrobca nenesie zodpovednosť za vzniknuté škody.



Likvidácia

- Likvidáciu tohto produktu zverte príslušnej zberni. Nevyhadzujte tento výrobok s komunálnym odpadom.
- Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestnych orgánov zodpovedných za nakladanie s odpadmi.

Dokumentácia

Tento produkt bol vyrobený a je dodávaný v súlade so všetkými príslušnými nariadeniami a smernicami platnými vo všetkých členských krajinách Európskej únie. Splňa tiež všetky relevantné špecifikácie a predpisy v krajine predaja. Oficiálna dokumentácia je k dispozícii na požiadanie. Oficiálna dokumentácia zahŕňa aj (ale nielen) Vyhlásenie o zhode, Bezpečnostný technický list materiálu a správu o testovaní produktu.

Vylúčenie zodpovednosti

Dizajn a špecifikácia výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky logá a obchodné názvy sú registrované obchodné značky príslušných vlastníkov a sú chránené zákonom.

CSFILMSCAN100

Filmolvasó

Leírás (A ábra)

A filmolvasó készülék célja a negatív, illetve pozitív filmek digitális formátumban történő beolvasása.

1. Filmolvasó	
2. Tartozékfoglaló	<ul style="list-style-type: none"> Tolja át a tartozékokat a tartozékfoglalaton.
3. Üveglap	
4. Beolvasási gomb	<ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg a gombot a negatív, illetve pozitív filmek digitális formátumban történő beolvasásához.
5. USB csatlakozó	<ul style="list-style-type: none"> A készülék az USB porton keresztül csatlakoztatható a számítógéphez.
6. Negatívfilm-tartó	<ul style="list-style-type: none"> A negatívfilm-tartó negatív filmek beolvasása során használható.
7. Pozitívfilm-tartó	<ul style="list-style-type: none"> A pozitívfilm-tartó pozitív filmek beolvasása során használható.
8. Tisztítókefe	<ul style="list-style-type: none"> A tisztítókefe az üveglap tisztítására szolgál.
9. USB-kábel	<ul style="list-style-type: none"> A készülék az USB-kábel segítségével csatlakoztatható a számítógéphez.

Felszerelés

A számítógéphez történő első csatlakoztatáskor telepítse a NimoFilm szoftvert.

- Helyezze a CD lemezt a CD-ROM meghajtóba. A telepítési varázsló automatikusan megjelenik.
- A telepítés elindításához kattintson a „NimoFilm” ikonra.
- Válassza ki a beállítási nyelvet.
- Kattintson a „Következő” gombra.
- Válassza ki a telepítési mappát.
Alapértelmezett mappa:
„C:\Program Files\Mysheer”.
- Kattintson a „Következő” gombra többször, amíg a telepítési folyamat be nem fejeződik.
- Kattintson a „Befejezés” gombra.
- A készülék az USB-kábel segítségével csatlakoztatható a számítógéphez.

Használat

Negatívfilm-tartó (B1 ábra)

Az ábra a negatív film beolvasását mutatja a negatívfilm-tartó segítségével.

Pozitívfilm-tartó (B2 ábra)

Az ábra a pozitív film beolvasását mutatja a pozitívfilm-tartó segítségével.

Műveleti sorrend

- Csatlakoztassa az USB-kábelt az olvasóhoz és a számítógéphez.
- Nyissa meg a NimoFilm szoftvert.
- A „Fényképelőnézet” ablak megjelenítéséhez kattintson a menüsorban található „Rögzítés” ikonra.
- Helyezze a negatív vagy a pozitív filmet a megfelelő tartozékba.
- Helyezze a tartozékokat a tartozékfoglalatba.
- Válassza ki a kép mentési mappáját.
Alapértelmezett mappa: „C:\My Documents\My Pictures”.
- A „Fényképelőnézet” ablakban adja meg a kívánt képbeállításokat.
- Végezze el az alábbi műveletek egyikét:
 - A beolvasás indításához nyomja meg a beolvasási gombot.
 - A beolvasás indításához kattintson a „Rögzítés” ikonra.
- Távolítsa el a tartozékokat a tartozékfoglalatból.
- Távolítsa el a negatív vagy a pozitív filmet a tartozékból.
- Zárja be a NimoFilm szoftvert.
- Válassza le az USB-kábelt az olvasóról és a számítógépről.

Tisztítás és karbantartás

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölkendővel.
- Tisztítsa meg az üveglapot a tisztítókefe segítségével úgy, hogy annak kefése oldala felfelé nézzen.

Műszaki adatok

Tápbemenet:	5 V DC
Objektív	F = 2,8 mm
Fókusztartomány	Rögzített fókusz
Érzékelő	1/4" CMOS
Képfelbontás	2 megapixel
Filmérzékenység	Automatikus
Fehéregyensúly	Automatikus
Expozíció-kompenzálás	Automatikus
USB-verzió	USB 2.0
Fájlformátum	JPEG
Operációs rendszer	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Szoftver	NimoFilm
Méretek (HxSzxM)	87 x 86 x 102 mm

Biztonság

Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely rész se sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket víz vagy nedvesség.
- A készüléket hőforrásoktól (pl. radiátor és kályha) távol kell tartani.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Kizárólag a mellékelt tápadaptert használja.

Jótállás

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti a jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.



Leselejtezés

- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Dokumentáció

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A formális dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: megfelelőségi nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

CSFILMSCAN100

Filmiskannner

Kirjeldus (joon. A)

Filmiskanner on seade, millega negatiiv- või positiivfilme digitaalsesse vormingusse skannida.

1. Filmiskanner	
2. Tarvikupesa	<ul style="list-style-type: none"> • Viige tarkiv tarvikupessa.
3. Klaasalus	
4. Skannimisnupp	<ul style="list-style-type: none"> • Vajutage negatiiv- või positiivfilmi digitaalsesse vormingusse skannimiseks nuppu.
5. USB-port	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage USB-porti seadme arvutiga ühendamiseks.
6. Negatiivfilmi hoidik	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage negatiivfilmi hoidikut negatiivfilmi skannimiseks.
7. Positiivfilmi hoidik	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage positiivfilmi hoidikut positiivfilmi skannimiseks.
8. Puhastushari	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage puhastusharja klaasialuse puhastamiseks.
9. USB-kaabel	<ul style="list-style-type: none"> • Kasutage USB-kaablit seadme arvutiga ühendamiseks.

Paigaldamine

Enne esmakordset arvutiga ühendamist installeerige tarkvara NimoFilm.

1. Sisestage CD CD-ROM-i draivi. Kuvatakse seadistusviisard.
2. Installimise alustamiseks klõpsake „NimoFilm“.
3. Valige seadistamise keel.
4. Klõpsake „Järgmine“.
5. Valige seadistamise kaust. Vaikimisi kaust: „C:\Program Files\Mysher“.
6. Klõpsake järjest „Järgmine“, kuni installimine on lõpetatud.
7. Klõpsake „Lõpeta“.
8. Kasutage USB-kaablit seadme arvutiga ühendamiseks.

Kasutamine

Negatiivfilmi hoidik (joon. B1)

Vaadake joonist selle kohta, kuidas skannida negatiivfilmi negatiivfilmi hoidikut kasutades.

Positiivfilmi hoidik (joon. B2)

Vaadake joonist selle kohta, kuidas skannida positiivfilmi positiivfilmi hoidikut kasutades.

Toimingujada

1. Ühendage USB-kaabel skanneri ja arvutiga.
2. Avage tarkvara NimoFilm.
3. Klõpsake menüüribal „Jäädvusta“ akna „Foto eelvaade“ kuvamiseks.
4. Pange negatiiv- või positiivfilm vastavas tarvikusse.
5. Sisestage tarkiv tarvikupessa.
6. Valige kaust, kuhu pilt salvestatakse. Vaikimisi kaust: „C:\My Documents\My Pictures“.
7. Seadistage aknas „Foto eelvaade“ soovitud pildiseaded.
8. Tehke ühte järgmistest toimingutest
 - Vajutage skannimise alustamiseks skannimisnuppu.
 - Klõpsake skannimise alustamiseks „Jäädvusta“.
9. Eemaldage tarkiv tarvikupesast.
10. Eemaldage negatiiv- või positiivfilm tarvikust.
11. Sulgege tarkvara NimoFilm.
12. Ühendage USB-kaabel skannerist ja arvutist lahti.

Puhastamine ja hooldus

- Ärge kasutage puhastuslahuseid ega abrasiivmaterjale.
- Ärge üritage seadet parandada. Kui seade ei tööta korralikult, vahetage see välja.
- Puhastage seadme välispinda kuiva ja niiske riidega.
- Puhastage klaasialust puhastusharjaga (harjastega pool üleval).

Tehnilised andmed

Toitesisend	5 V DC
Objektiiv	F = 2,8 mm
Fookuse vahemik	Fikseeritud fookus
Sensor	1/4" CMOS
Pildi eraldusvõime	2 megapiksliit
Filmi tundlikkus	Automaatne
Valge tasakaal	Automaatne
Särikompensatsioon	Automaatne
USB-versioon	USB 2.0
Failivorming	JPEG
Operatsioonisüsteem	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Tarkvara	NimoFilm
Möötmel (PxK)	87 x 86 x 102 mm

Ohutus

Üldised ohutuse nõuded

- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- Kasutage seadet ainult sihtotstarbelselt. Ärge kasutage seadet eesmärkidel, mida pole toodet käesolevas kasutusjuhendis.
- Ärge kasutage seadet, kui selle mis tahes osa on kahjustatud või vigane. Kui seade on kahjustatud või vigane, vahetage see kohe välja.
- Ärge jätke seadet vihma või niiskuse kätte.
- Hoidke seadet kuumusallikatest eemal (nt radiaatorid ja ahjud).
- Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid.

Elektri ohutus



- Elektriõõgi ohu vähendamiseks tohib toodet hooldamiseks avada ainult volitatud tehnik.
- Probleemi tekkimisel eemaldage toode vooluvõrgust ja teistest seadmetest.
- Kasutage ainult kaasasolevat elektriadapterit.

Garantii

Seadmele tehtud muudatused muudavad garantii kehtetuks. Me ei võta enda peale vastutust kahjustuste eest, mille on põhjustanud seadme vale kasutamine.



Utiliseerimine

- Toode tuleb viia sobiva kogumispunkti vastavasse alasse. Ärge visake toodet olmejäätmete hulka.
- Lisateabe saamiseks võtke ühendust edasimüüja või kohaliku jäätmekäitluspetsialistiga.

Dokumentatsioon

Toode on toodetud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjakohaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Toode on kooskõlas müügiirigi kõigi tehniliste tingimuste ja määrustega.

Ametlik dokumentatsioon on saadaval soovi korral. Ametliku dokumentatsiooni hulka kuuluvad muu hulgas vastavusdeklaratsioon, materjali ohutuskart ja toote katseprotokoll.

Lahtiütlus

Kujundused ja tehnilised andmed võivad muutuda ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse siinkohal sellistena.

CSFILMSCAN100

Fotofilmu skeneris

Apraksts (A att.)

Fotofilmu skeneris ir ierīce negatīvu un pozitīvu fotofilmu ieskenēšanai digitālā formātā.

1. Fotofilmu skeneris	
2. Pierīces sprauga	<ul style="list-style-type: none"> Virziet pierīci cauri pierīces spraugai.
3. Stikla plāksne	
4. Skenēšanas poga	<ul style="list-style-type: none"> Nospiediet šo pogu, lai ieskenētu negatīvu vai pozitīvu fotofilmu digitālā formātā.
5. USB ports	<ul style="list-style-type: none"> Izmantojiet USB portu ierīces savienošanai ar datoru.
6. Negatīvo fotofilmu turētājs	<ul style="list-style-type: none"> Negatīvu fotofilmu skenēšanai izmantojiet negatīvo fotofilmu turētāju.
7. Pozitīvo fotofilmu turētājs	<ul style="list-style-type: none"> Pozitīvo fotofilmu skenēšanai izmantojiet pozitīvo fotofilmu turētāju.
8. Tīrīšanas slotiņa	<ul style="list-style-type: none"> Izmantojiet tīrīšanas slotiņu stikla plāksnes tīrīšanai.
9. USB kabelis	<ul style="list-style-type: none"> Izmantojiet USB kabeli ierīces savienošanai ar datoru.

Uzstādīšana

Pirms skenera savienošanas ar datoru, instalējiet NimoFilm programmatūru.

1. Ievietojiet kompaktdisku CD-ROM diskdziņī. Parādās instalācijas vednis.
2. Noklikšķiniet uz "NimoFilm", lai sāktu instalāciju.
3. Atlasiet uzstādīšanas valodu.
4. Noklikšķiniet uz "Tālāk".
5. Atlasiet mapi, kurā instalēt.
Noklusētā mape: "C:\Program Files\Mysher".
6. Vairākkārt noklikšķiniet uz "Tālāk" līdz instalācija ir pabeigta.
7. Noklikšķiniet uz "Pabeigt".
8. Savienojiet ierīci ar datoru, izmantojot USB kabeli.

Lietošana

Negatīvo fotofilmu turētājs (att. B1)

Skatiet attēlā, kā skenēt negatīvu fotofilmu, izmantojot negatīvo fotofilmu turētāju.

Pozitīvo fotofilmu turētājs (att. B2)

Skatiet attēlā, kā skenēt pozitīvu fotofilmu, izmantojot pozitīvo fotofilmu turētāju.

Lietošanas secība

1. Pievienojiet USB kabeli skenerim un datoram.
2. Atveriet NimoFilm programmatūru.
3. Izvēlņu joslā noklikšķiniet uz "Uzņemt", lai parādītu "Fotoattēla Priekšskatījums" logu.
4. Ievietojiet negatīvu vai pozitīvu fotofilmu attiecīgajā pierīcē.
5. Ievietojiet pierīci pierīces spraugā.
6. Atlasiet mapi, kurā saglabāt attēlu.
Noklusētā mape: "C:\My Documents\My Pictures".
7. Logā "Fotoattēla Priekšskatījums" iestatiet nepieciešamos attēla iestatījumus.
8. Veiciet vienu no šīm darbībām
 - Nospiediet skenēšanas pogu, lai sāktu skenēšanu.
 - Noklikšķiniet uz "Uzņemt", lai sāktu skenēšanu.
9. Izņemiet pierīci no pierīces spraugas.
10. Izņemiet negatīvu vai pozitīvu fotofilmu no pierīces.
11. Aizveriet NimoFilm programmatūru.
12. Atvienojiet USB kabeli no skenera un datora.

Tīrīšana un tehniskā apkope

- Nelietojiet tīrīšanas šķīdinātājus vai abrazīviem.
- Nemēģiniet salabot ierīci. Ja ierīce darbojas nepareizi, aizvietojiet to ar jaunu ierīci.
- Tīriet ierīces ārējo daļu, lietojot mikstu samitrinātu lupatu.
- Tīriet stikla plāksni, izmantojot tīrīšanas slotiņu (slotiņa pavērsta augšup).

Tehniskie dati

Ieejas strāva	5 V DC
Objektīvs	F = 2,8 mm
Asuma dziļuma diapazons	Fiksēts
Sensors	1/4" CMOS
Attēla izšķirtspēja	2 megapikseli
Fotofilmas jutīgums	Automātisks
Baltā balanss	Automātisks
Ekspozīcijas kompensācija	Automātiska
USB versija	USB 2.0
Faila formāts	JPEG
Operētājsistēma	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Programmatūra	NimoFilm
Izmēri (GxPxA)	87 x 86 x 102 mm

Drošība

Vispārīgie drošības noteikumi

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatu. Saglabājiet rokasgrāmatu turpmākai lietošanai.
- Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētiem nolūkiem. Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas atšķiras no rokasgrāmatā aprakstītajiem nolūkiem.
- Neizmantojiet ierīci, ja kāda tās detaļa ir bojāta vai nepilnīga. Nekavējoties aizvietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai nepilnīga.
- Nepakļaujiet ierīci ūdens vai mitruma iedarbibai.
- Nenovietojiet ierīci siltuma avotu (piemēram, radiatoru vai krāšņu) tuvumā.
- Neblokējiet ventilācijas atveres.

Elektrodrošība



- Lai mazinātu elektrotrieciena risku, ierīce jāatver tikai pilnvarotam speciālistam, ja nepieciešama tehniska apkalpošana.
- Atvienojiet ierīci no strāvas un cita aprīkojuma, ja radusies problēma.
- Lietojiet tikai komplektā iekļauto strāvas adapteri.

Garantija

Jebkuras ierīces izmaiņas un/vai pārveidojumi anulēs garantiju. Mēs nenesam atbildību par bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza ierīces lietošana.



Likvidēšana

- Ierīce ir paredzēta speciālai savākšanai piemērotā savākšanas vietā. Neizmetiet ierīci kopā ar mājturības atkritumiem.
- Papildus informācijai sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo pašvaldību, kas ir atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Dokumentācija

Prece tika ražota un piegādāta saskaņā ar visiem vajadzīgajiem noteikumiem un norādījumiem, kas derīgi visiem Eiropas Savienības valstu pārstāvjiem. Prece atbilst visām piemērojamām instrukcijām un noteikumiem pārdošanas valstī. Oficiālie dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Oficiālajos dokumentos ietilpst (bet ar to neaprobežojas) Atbilstības deklarācija, Materiālu drošības datu lapa un produkta izmēģinājuma atskaite.

Atteikšanās

Dizaini un instrukcijas var mainīties bez brīdinājuma. Visi logo, prečzīmes un produktu nosaukumi ir tirdzniecības zīmes vai to atbilstošu turētāju reģistrētas tirdzniecības zīmes un līdz ar to šādi arī atpazīstamas.

CSFILMSCAN100

Juostos skaitytuvas

Aprašas (A pav.)

Juostos skaitytuvas yra prietaisas, skirtas nuskaityti negatyvui ar pozityvui į skaitmeninį formatą.

1. Juostos skaitytuvas	
2. Griovelis priedams	<ul style="list-style-type: none"> Braukite priedu per griovelį priedams. <p>Priedai:</p> <ul style="list-style-type: none"> Negatyvo laikiklis Pozityvo laikiklis
3. Stiklo plokštelė	
4. Nuskaitymo mygtukas	<ul style="list-style-type: none"> Norėdami nuskaityti negatyvą ar pozityvą į skaitmeninį formatą, paspauskite nuskaitymo mygtuką.
5. USB jungtis	<ul style="list-style-type: none"> Norėdami prijungti prietaisą prie kompiuterio, naudokitės USB jungtimi.
6. Negatyvo laikiklis	<ul style="list-style-type: none"> Norėdami nuskaityti negatyvą, naudokitės negatyvo laikikliu.
7. Pozityvo laikiklis	<ul style="list-style-type: none"> Norėdami nuskaityti pozityvą, naudokitės pozityvo laikikliu.
8. Šepetėlis valymui	<ul style="list-style-type: none"> Norėdami nuvalyti stiklo plokštelę, naudokitės šepetėliu valymui.
9. USB laidas	<ul style="list-style-type: none"> Norėdami prijungti prietaisą prie kompiuterio, naudokitės USB kabeliu.

Sumontavimas

Prieš pirmą kartą jungdami prie kompiuterio, įdėkite "NimoFilm" programinę įrangą.

- Įdėkite kompaktinį diską į CD-ROM įrenginį. Įsijungs diegimo vedlys.
- Norėdami pradėti diegimą, spragtelėkite "NimoFilm".
- Pasirinkite nustatymo kalbą.
- Paspauskite "Kitas".
- Pasirinkite diegimo aplanką. Numatytasis aplankas: "C:\Program Files\Mysher".
- Pakartotinai spauskite "Kitas", kol diegimo procesas bus baigtas.
- Paspauskite "Baigti".
- Norėdami prijungti prietaisą prie kompiuterio, naudokitės USB kabeliu.

Naudojimas

Negatyvo laikiklis (B1 pav.)

Kaip nuskaityti negatyvą naudojantis negatyvo laikikliu parodyta iliustracijoje.

Pozityvo laikiklis (B2 pav.)

Kaip nuskaityti pozityvą naudojantis pozityvo laikikliu parodyta iliustracijoje.

Veiksmy seka

- Prijunkite USB kabelį prie skaitytuvo ir kompiuterio.
- Atsidarykite "NimoFilm" programą.
- Norėdami įjungti "Nuotraukos peržiūros" langą, meniu eilutėje paspauskite "Užfiksuoti".
- Įdėkite negatyvą arba pozityvą į atitinkamą priedą.
- Istatykite priedą į griovelį priedams.
- Pasirinkite aplanką nuotraukos išsaugojimui. Numatytasis aplankas: "C:\My Documents\My Pictures".
- "Nuotraukos peržiūros" lange atlikite reikiamus nuotraukos nustatymus.
- Imkitės vieno iš toliau išvardytų veiksmų:
 - Norėdami pradėti nuskaitymą, paspauskite nuskaitymo mygtuką.
 - Norėdami pradėti nuskaitymą, paspauskite "Užfiksuoti".
- Išimkite priedą iš griovelio priedams.
- Išimkite negatyvą arba pozityvą iš atitinkamo priedo.
- Uždarykite "NimoFilm" programą.
- Atjunkite USB kabelį nuo skaitytuvo ir kompiuterio.

Valymas ir priežiūra

- Nenaudokite valymo tirpiklių ir abrazyvinių medžiagų.
- Nebandykite remontuoti prietaiso. Jei prietaisas veikia netinkamai, pakeiskite jį nauju prietaisu.
- Prietaiso išorę valykite minkšta, drėgna šluoste.
- Nuvalykite stiklo plokštelę šepetėliu valymui (šereliais į viršų).

Techniniai duomenys

Naudojamoji galia	5 V DC
Objektyvas	F = 2,8 mm
Fokusavimo diapazonas	Fiksuotas židiny
Jutiklis	1/4" CMOS
Vaizdo skiriamoji geba	2 megapikseliai
Juostos jautrumas	Automatinis
Baltos spalvos balansas	Automatinis
Išlaikymo kompensavimas	Automatinis
USB versija	USB 2.0
Dokumento formatas	JPEG
Operacinė sistema	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Programinė įranga	NimoFilm
Matmenys (lxPxA)	87 x 86 x 102 mm

Sauga

Bendroji sauga

- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą. Išsaugokite vadovą ateičiai.
- Prietaisą naudokite tik pagal numatytąją paskirtį. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, nenurodytiems naudotojo vadove.
- Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors jo dalis sugadinta ar prastai veikia. Jei prietaisas sugedęs ar veikia netinkamai, nedelsdami jį pakeiskite.
- Saugokite prietaisą nuo vandens ir drėgmės.
- Saugokite prietaisą nuo karščio šaltinių (pvz. radiatorių ir kaitlenčių).
- Neuždenkite vėdinimo angų.

Elektros sauga



- Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, šį gaminį atidaryti, kai reikia atlikti jo techninę priežiūrą, turėtų tik įgaliotos technikas.
- Jei kiltų problemų, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir kitos įrangos.
- Naudokite tik pridėtą maitinimo adapterį.

Garantija

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos anuliuos garantiją. Neprisiimame jokios atsakomybės už žalą, kilusią netinkamai naudojant gaminį.



Išmetimas

- Išmetamą gaminį reikia atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą. Neišmeskite gaminio su buitinėmis atliekomis.
- Jei reikėtų daugiau informacijos, susisiekiite su mažmeninės prekybos pardavėju ar vietine valdžios institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.

Dokumentacija

Šis gaminys buvo pagamintas ir pateiktas į rinką kaip atitinkantis visus taikytinus reglamentus ir direktyvas, galiojančius visose Europos Sąjungos valstybėse narėse. Gaminys atitinka visas pardavimo šalyje taikytinas specifikacijas ir taisykles. Oficialią dokumentaciją galima gauti pateikus prašymą. Oficiali dokumentacija apima, neapsiribojant, atitikties deklaraciją, medžiagų saugos duomenų lapą ir gaminio bandymo ataskaitą.

Atsisakymas

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, prekių ženklai ir gaminių pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir čia yra pripažįstami kaip tokie.

CSFILMSCAN100

Skener filma

Opis (sl. A)

Skener filma je naprava za skeniranje pozitivnega ali negativnega filma.

1. Skener filma	
2. Reža za pribor	<ul style="list-style-type: none"> Pomaknite pribor v režo za pribor.
3. Steklene plošča	
4. Gumb za skeniranje	<ul style="list-style-type: none"> Pripomočki: <ul style="list-style-type: none"> - Držalo negativnega filma - Držalo pozitivnega filma
5. USB priključek	<ul style="list-style-type: none"> Pritisnite gumb za skeniranje, da skenirate pozitivni ali negativni film.
6. Držalo negativnega filma	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite USB priključek, da povežete napravo z računalnikom.
7. Držalo pozitivnega filma	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite držalo negativnega filma za skeniranje negativnega filma.
8. Čistilna krtača	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite držalo pozitivnega filma za skeniranje pozitivnega filma.
9. USB kabel	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite čistilno krtačo za čiščenje steklene plošče.
	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite USB kabel, da povežete napravo z računalnikom.

Namestitvev

Pred prvim povezovanjem računalnika, namestite programsko opremo NimoFilm.

- Vstavite CD v CD-ROM pogon. Prikaže se čarovnik za namestitvev.
- Kliknite "NimoFilm" za začetek namestitve.
- Izberite jezik namestitve.
- Kliknite "Naprej".
- Izberite mapo za namestitvev. Privzeta mapa: "C:\Program Files\Mysher".
- Večkrat pritisnite "Naprej", dokler se namestitvev ne konča.
- Kliknite "Konec".
- Uporabite USB kabel, da povežete napravo z računalnikom.

Uporaba

Držalo negativnega filma (sl. B1)

Glejte sliko za skeniranje negativnega filma s pomočjo držala negativnega filma.

Držalo pozitivnega filma (sl. B2)

Glejte sliko za skeniranje pozitivnega filma s pomočjo držala pozitivnega filma.

Zaporedje korakov

- Priključite USB kabel v skener in računalnik.
- Zaženite programsko opremo NimoFilm.
- Kliknite "Zajem" na menijski vrstici, da prikažete okno "Pregled fotografije".
- Postavite negativni ali pozitivni film v ustrezni pribor.
- Vstavite pribor v režo za pribor.
- Izberite mapo za shranjevanje slike. Privzeta mapa: "C:\My Documents\My Pictures".
- V oknu "Pregled fotografije" nastavite zelene nastavitve slike.
- Opravite eno izmed naslednjih dejanj
 - Pritisnite gumb za skeniranje za začetek skeniranja.
 - Kliknite "Zajem" za začetek skeniranja.
- Odstranite pribor iz reže za pribor.
- Odstranite negativni ali pozitivni film iz ustreznega pribora.
- Zaprte programsko opremo NimoFilm.
- Izključite USB kabel iz skenerja in računalnika.

Čiščenje in vzdrževanje

- Ne uporabljajte čistilnih topil ali jedkih čistil.
- Ne poskušajte popravljati naprave. Če naprava ne deluje pravilno, jo zamenjajte z novo napravo.
- Očistite zunanost izdelka z mehko, vlažno krpo.
- Očistite stekleno ploščo s pomočjo čistilne krtače (stran s krtačo navzgor).

Tehnični podatki

Vhodna moč	5 V DC
Leča	F = 2,8 mm
Obseg žarišča	Fiksno žarišče
Senzor	1/4" CMOS
Ločljivost slike	2 megapiksla
Občutljivost filma	Samodejno
Uravnoveženost beline	Samodejno
Kompenzacija osvetlitve	Samodejno
Različica USB	USB 2.0
Oblika zapisa datoteke	JPEG
Operacijski sistem	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Programska oprema	NimoFilm
Mere (DxŠxV)	87 x 86 x 102 mm

Varnost

Splošna varnost

- Pred uporabo pozorno preberite priročnik. Shranite ta priročnik za prihodnji ogled.
- Napravo uporabljajte le v njen namen. Naprave ne uporabite za druge namene kot pa so opisani v priročniku.
- Ne uporabljajte naprave, če je poškodovan ali pokvarjen kateri koli del. Če je naprava poškodovana ali pokvarjena, jo nemudoma zamenjajte.
- Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.
- Držite stran od virov toplote (npr. radiatorji in peči).
- Ne blokirajte odprtín za prezračevanje.

Električna varnost



- Da zmanjšate tveganje za električni udar, lahko ta izdelek odpre le pooblaščen tehnik, ko je potreben servis.
- Če se pojavijo težave, odklopite izdelek iz omrežnega napajanja in druge opreme.
- Uporabljajte le priložen napajalni priključek.

Jamstvo

Vse spremembe in/ali modifikacije izdelka izničijo garancijo. Se sprejemamo odgovornosti za poškodbe, ki jih povzroči nepravilna uporaba izdelka.



Varstvo okolja

- Izdelek je zasnovan za ločeno zbiranje na ustreznem zbirnem mestu. Ne odlagajte ta izdelek skupaj z gospodinjstskimi odpadki.
- Za več informacij se obrnite na trgovca ali lokalno upravo odgovorno za upravljanje z odpadki.

Dokumentacija

Izdelek je proizveden in dobavljen v skladu z vsemi zadevnimi predpisi in direktivami, ki veljajo za države članice Evropske skupnosti. Izdelek je skladen z vsemi specifikacijami in predpisi v državi prodaje. Uradno dokumentacijo lahko dobite po povpraševanju. Uradna dokumentacija vključuje, a ni omejena na, izjavo o skladnosti, podatkovni varnostni listom materiala in poročilom o preskusu izdelka.

Zavrnitev odgovornosti

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsi logotipi, blagovne znamke in imena izdelka so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke zadevnih lastnikov in so prepoznavne kot takšne.

CSFILMSCAN100

Skener filma

Opis (sl. A)

Skener filma je uređaj za skeniranje negativa ili pozitivita u digitalni format.

1. Skener filma	
2. Otvor za pribor	<ul style="list-style-type: none"> Pomaknite pribor kroz otvor za pribor. <p>Pribor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Držač negativa - Držač pozitivita
3. Staklena ploča	
4. Gumb za skeniranje	<ul style="list-style-type: none"> Pritisnite gumb za skeniranje za skeniranje negativa ili pozitivita u digitalni format.
5. USB priključak	<ul style="list-style-type: none"> Za povezivanje uređaja s računalom uporabite USB priključak.
6. Držač negativa	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite držač negativa za skeniranje negativa.
7. Držač pozitivita	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite držač pozitivita za skeniranje pozitivita.
8. Četka za čišćenje	<ul style="list-style-type: none"> Uporabite četku za čišćenje za čišćenje staklene ploče.
9. USB kabel	<ul style="list-style-type: none"> Za povezivanje uređaja s računalom uporabite USB kabel.

Instalacija

Prije prvog povezivanja s računalom instalirajte softver NimoFilm.

1. Umetnite CD u CD-ROM pogon.
Prikazat će se čarobnjak za instalaciju
2. Kliknite "NimoFilm" kako biste pokrenuli instalaciju.
3. Odaberite jezik instalacijskog programa.
4. Kliknite "Dalje".
5. Odaberite mapu za instalaciju.
Zadana mapa: "C:\Program Files\Mysher".
6. Više puta kliknite "Dalje" dok se instalacija ne dovrši.
7. Kliknite "Završi".
8. Za povezivanje uređaja s računalom uporabite USB kabel.

Korištenje

Držač negativa (sl. B1)

Pogledajte sliku za skeniranje negativa uz pomoć držača negativa.

Držač pozitivita (sl. B2)

Pogledajte sliku za skeniranje pozitivita uz pomoć držača pozitivita.

Sljed rada

1. Ukopčajte USB kabel u skener i računalu.
2. Otvorite softver NimoFilm.
3. Kliknite "Snimi" na traci izbornika kako biste prikazali prozor "Pregled fotografije".
4. Negativ ili pozitiv postavite u odgovarajući pribor.
5. Umetnite pribor u otvor za pribor.
6. Odaberite mapu za spremanje slike.
Zadana mapa: "C:\My Documents\My Pictures".
7. U prozoru "Pregled fotografije" postavite odgovarajuće postavke slike.
8. Izvršite jednu od sljedećih radnji
 - Pritisnite gumb za skeniranje za početak skeniranja.
 - Kliknite "Snimi" za početak skeniranja.
9. Uklonite pribor iz otvora za pribor.
10. Uklonite negativ ili pozitiv iz pribora.
11. Zatvorite softver NimoFilm.
12. Iskopčajte USB kabel iz skenera i računala.

Čišćenje i održavanje

- Nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva.
- Ne pokušavajte popravljati uređaj. Ako uređaj ne radi ispravno, zamijenite ga novim.
- Vanjštinu uređaja očistite mekom, vlažnom krpicom.
- Očistite staklenu ploču iz pomoć četke za čišćenje (strana sa četkom prema gore).

Tehnički podaci

Ulazna snaga	5 V DC
Leća	F = 2,8 mm
Opseg fokusa	Fiksni fokus
Senzor	1/4" CMOS
Razlučivost slike	2 megapiksela
Osjetljivost filma	Automatski
Balans bijele	Automatski
Kompensacija ekspozicije	Automatski
USB verzija	USB 2.0
Format datoteke	JPEG
Operacijski sustav	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Softver	NimoFilm
Dimenzije (DxŠxV)	87 x 86 x 102 mm

Sigurnost

Opća sigurnost

- Pročitajte pažljivo priručnik prije korištenja. Pohranite ovaj priručnik radi korištenja u budućnosti.
- Uređaj koristite samo u svrhu za koju je namijenjen. Nemojte koristiti ovaj uređaj za druge namjene, osim one opisane u ovom priručniku.
- Ne koristite ovaj uređaj ako mu je bilo koji dio oštećen ili pokvaren. Ako je uređaj oštećen ili popravljen odmah ga zamijenite.
- Uređaj nemojte izlagati vodi ili vlazi.
- Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatori ili pećnice).
- Ne blokirajte ventilacijske otvore.

Električna sigurnost



- Kako biste smanjili opasnost od strujnog udara, ovaj bi proizvod u slučaju potrebe za servisiranjem trebali otvarati samo ovlašteni servisni tehničari.
- U slučaju problema iskopčajte uređaj s napajanja i s druge opreme.
- Rabite isključivo isporučeni adapter za napajanje.

Jamstvo

Svaka izmjena i/ili modifikacija na proizvodu poništava jamstvo. Ne možemo prihvatiti nikakvu odgovornost za oštećenja nastala zbog nepravilne uporabe proizvoda.



Odlaganje u otpad

- Proizvod je namijenjen odvojenom prikupljanju na odgovarajućim točkama za prikupljanje. Ne odlažite ovaj proizvod zajedno s otpadom iz domaćinstva.
- Za više informacija se obratite prodavatelju ili lokalnom tijelu odgovornom za gospodarenje otpadom.

Dokumentacija

Proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim odredbama i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Proizvod je sukladan sa svim relevantnim specifikacijama i odredbama u zemlji prodaje. Formalna dokumentacija dostupna je na zahtjev. Formalna dokumentacija uključuje, bez ograničenja, izjavu o sukladnosti, list s podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Odricanje od odgovornosti

Dizajn i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave. Svi logotipi, robne marke i nazivi proizvoda su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika i ovdje se spominju kao takvi.

CSFILMSCAN100

Scanner de peliculă

Descrierea (fig. A)

Scannerul de peliculă este un dispozitiv care scanează negative sau pozitive și le transpune în format digital.

1. Scanner de peliculă	
2. Slot accesorii	<ul style="list-style-type: none"> Treceți accesoriul prin slotul de accesorii. <p>Accesorii:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Suport negative - Suport pozitive
3. Placă de sticlă	
4. Buton scanare	<ul style="list-style-type: none"> Apăsați butonul pentru a scana negative sau pozitive și a le transpune în format digital.
5. Port USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați portul USB pentru a conecta dispozitivul la PC.
6. Suport negative	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați suportul de negative pentru a scana negativele.
7. Suport pozitive	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați suportul de pozitive pentru a scana pozitivele.
8. Perie de curățare	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați peria de curățare pentru a curăța placa de sticlă.
9. Cablu USB	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați cablul USB pentru a conecta dispozitivul la PC.

Instalare

Înainte de prima conectare la PC, instalați software-ul NimoFilm.

- Introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM. Apare asistentul de instalare.
- Dați clic pe „NimoFilm” pentru a începe instalarea.
- Selecționați limba de configurare.
- Faceți clic pe „Continuare”.
- Selecționați folderul de instalare. Folder prestabilit: „C:\Program Files\Mysher”.
- Faceți clic repetat pe „Continuare” până ce se finalizează instalarea.
- Faceți clic pe „Finalizare”.
- Utilizați cablul USB pentru a conecta dispozitivul la PC.

Utilizarea

Suport negative (fig. B1)

Consultați ilustrația pentru a scana negative cu ajutorul suportului de negative.

Suport pozitive (fig. B2)

Consultați ilustrația pentru a scana pozitive cu ajutorul suportului de pozitive.

Secvența de utilizare

- Conectați cablul USB la scanner și la PC.
- Deschideți software-ul NimoFilm.
- Faceți clic pe „Captură” în bara de meniu pentru a vedea fereastra „Previzualizare foto”.
- Introduceți negativul sau pozitivul în accesoriul aferent.
- Introduceți accesoriul în slotul de accesorii.
- Selecționați folderul în care doriți să salvați imaginea. Folder prestabilit: „C:\My Documents\My Pictures”.
- În fereastra „Previzualizare foto”, aplicați setările de imagine necesare.
- Efectuați una dintre următoarele acțiuni
 - Apăsați pe butonul de scanare pentru a începe scanarea.
 - Faceți clic pe „Captură” pentru a începe scanarea.
- Scoateți accesoriul din slotul de accesorii.
- Scoateți negativul sau pozitivul din accesoriu.
- Închideți software-ul NimoFilm.
- Deconectați cablul USB de la scanner și de la PC.

Curățarea și întreținerea

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale.
- Curățați placa de sticlă cu ajutorul periei de curățare (cu latura periei în sus).

Specificații tehnice

Putere de intrare	5 V CC
Obiectiv	F = 2,8 mm
Interval de focalizare	Focalizare fixă
Senzor	1/4" CMOS
Rezoluția imaginii	2 megapixeli
Sensibilitatea peliculei	Automat
Balans alb	Automat
Compensarea expunerii	Automat
Versiune USB	USB 2.0
Format fișier	JPEG
Sistemul de operare	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Software	NimoFilm
Dimensiuni (LxIxI)	87 x 86 x 102 mm

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezelii.
- Țineți dispozitivul departe de sursele de căldură (de ex. calorifere și plite).
- Nu blocați gurile de aerisire.

Instrucțiuni de siguranță electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Utilizați numai încărcătorul electric furnizat.

Garanție

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a produsului.



Eliminarea

- Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația oficială include, fără limitare, Declarația de Conformitate, Fișa cu Date de Securitate și raportul de testare a produsului.

Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

CSFILMSCAN100

Скенер за филми

Описание (фиг. А)

Скенерът за филми е устройство за сканиране на негативи или позитиви в цифров формат.

1. Скенер за филми	
2. Слот за принадлежности	<ul style="list-style-type: none"> Поставете съответната принадлежност в слота за принадлежности. <p>Принадлежности:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Държач за негативи - Държач за позитиви
3. Стъклена плоча	
4. Бутон за сканиране	<ul style="list-style-type: none"> Натиснете бутона, за да сканирате негативи или позитиви в цифров формат.
5. USB порт	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте USB порта, за да свържете устройството към компютъра.
6. Държач на негативи	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте този държач, за да сканирате негативи.
7. Държач на позитиви	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте този държач, за да сканирате позитиви.
8. Четка за почистване	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте тази четка, за да почистите стъклената плоча.
9. USB кабел	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте USB кабела, за да свържете устройството към компютъра.

Инсталиране

Преди първото свързване към компютър, инсталирайте софтуера NimoFilm.

- Вкарайте CD-то в CD-ROM устройството. Показва се инсталационният съветник.
- Натиснете "NimoFilm", за да стартирате инсталацията.
- Изберете желанния език.
- Щракнете върху бутон "Напред".
- Изберете папката, в която ще инсталирате програмата. Папка по подразбиране: "C:\Програми\Файлове\Mysher".
- Щракнете върху бутон "Напред" няколко пъти, докато не приключите инсталацията.
- Щракнете върху бутон "Край".
- Използвайте USB кабела, за да свържете устройството към компютъра.

Употреба

Държач на негативи (фиг. B1)

Вижте илюстрацията, за да сканирате негативи с помощта на държача на негативи.

Държач за позитиви (фиг. B2)

Вижте илюстрацията, за да сканирате позитиви с помощта на държача на позитиви.

Последователност на работните операции

- Свържете USB кабела към скенера и компютъра.
- Отворете софтуера NimoFilm.
- Щракнете върху "Снимане" в лентата с менюта, за да извикате прозорец "Преглед На Изображение".
- Поставете негативът или позитивът в съответната принадлежност.
- Поставете съответната принадлежност в слота за принадлежности.
- Изберете папката, в която искате да запишете изображението. Папка по подразбиране: "C:\Моите документи\Моите снимки".
- Задайте необходимите настройки на изображението в прозорец "Преглед На Изображение".
- Направете едно от следните
 - Натиснете бутона за сканиране, за да започнете да сканирате.
 - Щракнете върху "Снимане", за да започнете да сканирате.
- Извадете съответната принадлежност от слота за принадлежности.
- Извадете негатива или позитива от съответната принадлежност.
- Затворете софтуера NimoFilm.
- Изключете USB кабела от скенера и компютъра.

Почистване и поддръжка

- Не използвайте почистващи разтворители или абразиви.
- Не се опитвайте да поправите устройството. Ако устройството не работи правилно, заменете го с ново устройство.
- Почиствайте външната част на устройството с мека, влажна кърпа.
- Почистете стъклената плоча с помощта на четката за почистване (четката сочи нагоре).

Технически данни

Захранване	5 V DC
Обектив	F = 2,8 mm
Обхват на фокусиране	Фиксиран фокус
Сензор	1/4" CMOS
Резолюция на изображението	2 мегапиксела
Чувствителност на филма	Автоматично
Баланс на бялото	Автоматично
Компенсация на експонацията	Автоматично
USB версия	USB 2.0
Файлов формат	JPEG
Операционна система	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Софтуер	NimoFilm
Размери (ДхШхВ)	87 x 86 x 102 mm

Мерки за безопасност

Общи мерки за безопасност

- Внимателно прочетете ръководството преди употреба. Запазете ръководството за справки в бъдеще.
- Използвайте устройството само за цели, за които е предназначено. Не използвайте устройството за други цели, различни от указанияте в ръководството.
- Не използвайте устройството, ако някоя част е повредена или дефектна. Ако устройството е повредено или дефектно, сменете устройството веднага.
- Не излагайте устройството под въздействие на вода или влага.
- Дръжте устройството далеч от източници на топлина (напр., радиатори и печки).
- Не запушвайте вентилационните отвори.

Електрическа безопасност



- За да намалите риска от токов удар, в случай, че продуктът се нуждае от сервиз, той трябва да се отваря само от оторизиран техник.
- Изключете устройството от електрическата мрежа и друго оборудване, ако има вероятност да възникне проблем.
- Използвайте само предоставения захранващ адаптер.

Гаранция

Каквито и да е промени и/или модификации на продукта, ще анулират гаранцията. Ние не можем да носим отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.



Изхвърляне

- Продуктът е предназначен за разделно събиране на съответния пункт за събиране. Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци.
- За повече информация се свържете с търговеца или местните власти, които отговарят за управлението на отпадъците.

Документация

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички държави членки на Европейския съюз. Продуктът отговаря на всички приложими изисквания и разпоредби в страната на продажба. Официална документация е на разположение при поискване. Официалната документация включва, но не се ограничава само с това, Декларацията за съответствие, Информационния лист за безопасност на материала и протокола от изпитването на продукта.

Отказ от отговорност

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Всички лога, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели и с настоящото се признават като такива.

CSFILMSCAN100

Телекинопроектор

Описание (рис. А)

Телекинопроектор предназначен для сканирования негативной или позитивной пленки и ее преобразования в цифровой формат.

1. Телекинопроектор	
2. Слот для дополнительных приспособлений	<ul style="list-style-type: none"> Установите дополнительное приспособление в специальный слот. <p>Дополнительные приспособления:</p> <ul style="list-style-type: none"> Держатель негативной пленки Держатель позитивной пленки
3. Стеклопластина	
4. Кнопка сканирования	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите эту кнопку для сканирования негативной или позитивной пленки и ее преобразования в цифровой формат.
5. USB-порт	<ul style="list-style-type: none"> USB-порт необходим для подключения устройства к компьютеру.
6. Держатель негативной пленки	<ul style="list-style-type: none"> Держатель негативной пленки используется для сканирования негативной пленки.
7. Держатель позитивной пленки	<ul style="list-style-type: none"> Держатель позитивной пленки используется для сканирования позитивной пленки.
8. Щетка для очистки	<ul style="list-style-type: none"> Эта щетка используется для очистки стеклянной пластины.
9. USB-кабель	<ul style="list-style-type: none"> USB-кабель необходим для подключения устройства к компьютеру.

Установка

Перед первым подключением к компьютеру установите программное обеспечение NimoFilm.

- Вставьте компакт-диск в привод компьютера. Откроется мастер установки.
- Нажмите «NimoFilm» для запуска установки.
- Выберите язык установки.
- Нажмите кнопку «Далее».
- Выберите папку для установки. Папка по умолчанию: «C:\Program Files\Mysher».
- Продолжайте нажимать «Далее» до завершения установки.
- Нажмите кнопку «Завершить».
- USB-кабель необходим для подключения устройства к компьютеру.

Использование

Держатель негативной пленки (рис. B1)

На рисунке показана процедура сканирования негативной пленки с использованием держателя негативной пленки.

Держатель позитивной пленки (рис. B2)

На рисунке показана процедура сканирования позитивной пленки с использованием держателя позитивной пленки.

Последовательность работы

- Присоедините USB-кабель к сканеру и компьютеру.
- Откройте программное обеспечение NimoFilm.
- Нажмите «Захват» на панели меню, чтобы перейти в окно «Предварительный просмотр фотографии».
- Вставьте негативную или позитивную пленку в соответствующее приспособление.
- Вставьте дополнительное приспособление в специальный слот.
- Выберите папку для сохранения изображения. Папка по умолчанию: «C:\My Documents\My Pictures».
- Задайте необходимые настройки изображения в окне «Предварительный просмотр фотографии».
- Выполните одно из следующих действий
 - Нажмите кнопку сканирования для запуска сканирования.
 - Нажмите «Захват» для запуска сканирования.
- Выньте дополнительное приспособление из специального слота.
- Выньте негативную или позитивную пленку из соответствующего приспособления.
- Закройте программное обеспечение NimoFilm.
- Отсоедините USB-кабель от сканера и компьютера.

Очистка и обслуживание

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.
- Очистите стеклянную пластину с помощью щетки для очистки (щеткой вверх).

Технические данные

Питание	5 В постоянного тока
Объектив	F = 2,8 мм
Фокусный диапазон	Фиксированный фокус
Датчик	1/4" CMOS
Разрешение изображения	2 мегапикселя
Чувствительность пленки	Автоматический
Баланс белого	Автоматический
Коррекция экспозиции	Автоматический
Версия USB	USB 2.0
Формат файлов	JPEG
Операционная система	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Программное обеспечение	NimoFilm
Габариты (ДхШхВ)	87 x 86 x 102 мм

Требования безопасности

Общие требования

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Не допускайте воздействия на устройство воды или влаги.
- Не подвергайте устройство воздействию источников тепла (например, радиаторов или печей).
- Запрещается закрывать вентиляционные отверстия.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого.
- Используйте только адаптер питания из комплекта поставки.

Гарантия

Любые изменения и / или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.



Утилизация

- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Документация

Устройство изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилами, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Официальная документация включает декларацию соответствия, паспорт безопасности и отчет по проверке продукта, но не ограничивается данным перечнем.

Оговорки

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

CSFILMSCAN100

Film tarayıcı

Açıklama (şek. A)

Film tarayıcı, negatif filmi veya pozitif filmi dijital formata taramak için kullanılan bir cihazdır.

1. Film tarayıcı	
2. Aksesuar yuvası	<ul style="list-style-type: none"> Aksesuarı, aksesuar yuvasından içeri sokun. <p>Aksesuarlar:</p> <ul style="list-style-type: none"> Negatif film tutucu Pozitif film tutucu
3. Cam plaka	
4. Tara düğmesi	<ul style="list-style-type: none"> Negatif filmi veya pozitif filmi dijital formata taramak için düğmeye basın..
5. USB portu	<ul style="list-style-type: none"> Cihazı bilgisayara bağlamak için USB portunu kullanın.
6. Negatif film tutucu	<ul style="list-style-type: none"> Negatif filmi taramak için, negatif film tutucuyu kullanın.
7. Pozitif film tutucu	<ul style="list-style-type: none"> Pozitif filmi taramak için, pozitif film tutucuyu kullanın.
8. Temizleme fırçası	<ul style="list-style-type: none"> Cam plakayı temizlemek için, temizleme fırçasını kullanın.
9. USB kablosu	<ul style="list-style-type: none"> Cihazı bilgisayara bağlamak için USB kablosunu kullanın.

Kurulum

Bilgisayara ilk kez bağlantı yapmadan önce, NimoFilm yazılımını yükleyin.

- CD'yi CD-ROM sürücüsüne takın.
Kurulum sihirbazı açılır.
- Kurulumu başlatmak için "NimoFilm"e tıklayın.
- Kurulum dilini seçin.
- "İleri"ye tıklayın.
- Kurulum klasörünü seçin.
Varsayılan klasör: "C:\Program Files\Mysher".
- Kurulum tamamlanıncaya dek, "İleri"ye tıklamaya devam edin.
- "Sonlandır"a tıklayın.
- Cihazı bilgisayara bağlamak için USB kablosunu kullanın.

Kullanım

Negatif film tutucu (şek. B1)

Negatif film tutucuyu kullanarak negatif film taramak için resme bakın.

Pozitif film tutucu (şek. B2)

Pozitif film tutucuyu kullanarak pozitif film taramak için resme bakın.

İşlem sırası

- USB kablosunu tarayıcıya ve bilgisayara bağlayın.
- NimoFilm yazılımını açın.
- "Fotoğraf Önizleme" penceresinin görüntülenmesi için, menü çubuğunda "Yakala"ya tıklayın.
- Negatif filmi veya pozitif filmi, gerekli aksesuarın içine koyun.
- Aksesuarı, aksesuar yuvasına yerleştirin.
- Görüntüyü kaydetmek için klasör seçin.
Varsayılan klasör:
"C:\My Documents\My Pictures".
- "Fotoğraf Önizleme" penceresinde, gerekli görüntü ayarlarını yapın.
- Aşağıdaki işlemlerden birini gerçekleştirin
 - Taramayı başlatmak için tara düğmesine basın.
 - Taramayı başlatmak için "Yakala"ya tıklayın.
- Aksesuarı, aksesuar yuvasından çıkarın.
- Negatif filmi veya pozitif filmi, aksesuardan çıkarın.
- NimoFilm yazılımını kapatın.
- USB kablosunu tarayıcıdan ve bilgisayardan çıkarın.

Temizlik ve bakım

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.
- Temizleme fırçasını kullanarak, cam plakayı temizleyin (fırça yüzü yukarıda).

Teknik bilgiler

Güç girişi	5 V DC
Lens	F = 2,8 mm
Odak aralığı	Sabit odak
Algılayıcı	1/4" CMOS
Görüntü çözünürlüğü	2 megapiksel
Film hassasiyeti	Otomatik
Beyaz dengesi	Otomatik
Pozlama telafisi	Otomatik
USB sürümü	USB 2.0
Dosya biçimi	JPEG
İşletim sistemi	Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1
Yazılım	NimoFilm
Boyutlar (UxGxY)	87 x 86 x 102 mm

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihazı su veya neme maruz bırakmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından (örn. kalorifer petekleri ve ocaklar) uzak tutun.
- Havalandırma deliklerini kapatmayın.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Yalnızca sağlanan güç adaptörünü kullanın.

Garanti

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için şirketimiz tarafından hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.



Elden çıkarma

- Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Ürünü evsel artıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınızla veya atık yönetiminden sorumlu yerel makamlarla iletişime geçin.

Belgeler

Ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelerle uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ürün satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgeler sunulabilir. Resmi belgeler arasında örneğin Uygunluk Beyanı, Malzeme Güvenliği Veri Sayfası ve ürün test raporu yer almaktadır.

Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin yazılı ticari markalarıdır ve bu şekilde ele alınmaktadır.



T: +31 (0)73-5993965
E: service@nedis.com
W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
THE NETHERLANDS